RESTAURANT
Chez Marcel
576 St-Charles
Boucherville

BIÈRE
ET
VINS
B-B-Q
et
PIZZA
SPÉCIAL DU CHEF
tous les jours
BIENVENUE À TOUS
LIVRAISON GRATUITE
655-8936
655-0023

La Seigneurie
BOUCHERVILLE, Semaine du 7 au 13 décembre 1969. Vol. 5 No 48

Incendie, auto, vol et vie

jean hubert assurances
Enrg.
Courtier d'assurance agréé
ASSURANCES GÉNÉRALES
68, Louis Lacoste
Boucherville, Qué.
Bur.: 655-5471

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DÉC 1969 PÉRIODIQUE

VISITE À MONTRÉAL DES 3 ASTRONAUTES D'APOLLO XI

ARMSTRONG, COLLINS, ALDRIN

par: Roland Cattoor et Jacques Marcotte

Mercredi dernier, Montréal recevait la visite des trois premiers êtres humains qui ont mis pieds sur la surface de notre satellite. En effet, Neil A. Armstrong, Edwin E. Aldrin Jr., et Michael Collins, arrivaient à Dorval à 10h. A.M. dans l'avion personnel du président des Etats-Unis, et ils étaient accueillis à leur descente d'avion par le maire Jean Drapeau et son épouse. Ils faisaient une brève visite de quelques heures à peine puisqu'ils reprenaient l'avion à 5h. P.M. En cortège ils quittaient l'aéroport de Dorval pour se rendre au Reine Elizabeth pour y déposer leurs épouses qui devaient donner une conférence de presse à la salle Bonaventure. Après avoir soulager le cortège de quelques voitures, ils continuaient jusqu'aux studios de Radio-Canada où ils donnaient une conférence télévisée dans tout le Canada et dans les deux langues. Après leur conférence les Astronautes reprenaient leurs épouses des mains des journalistes pour se rendre en cortège au restaurant Hélène de Champlain où un dîner leur étaient offert par la ville de Montréal. Après avoir converser quelques minutes avec le maire Jean Drapeau, ils se rendirent dans la salle de réception pour y goûter de l'hospitalité et de la cuisine canadienne-française.

Après le repas le cortège repris la route de Dorval où ils firent de brefs adieux et reprirent leur périple autour du globe qu'ils ont pu admirer du haut de notre satellite. Ils doivent trouver la terre bien petite après en avoir fait le tour et l'avoir contemplée de si loin.

Disons que les astronautes ont découvert à Montréal une ville propre, accueillante, au caractère typique. Eux et leurs épouses ont choisi de visiter Montréal, principalement en raison de l'excellente publicité qui fut faite autour d'elle par l'Expo 67 et par son principal promoteur et artisan, Son Honneur le Maire Jean Drapeau.

Les citoyens de Boucherville et de la région sont aussi fiers que ceux de Montréal pour cet honneur qui vient de lui échoir.

MM. Armstrong, Collins, Aldrin posent ici au milieu de leurs épouses et du maire Jean Drapeau et son épouse, et de M. L. Saulnier, président-exécutif de la ville de Montréal.

M. Aldrin signe à son tour le Livre d'Or de la ville de Montréal.

Mme Armstrong est maintenant invitée à signer le livre d'Or.

MUSTANG
FALCON
FAIRLANE
FORD
THUNDERBIRD
CAMIONS
ON PAIE MOINS CHER
Gagnant de la
Mention d'Honneur
FORD
CHEZ
P. E. BOISVERT AUTO LTÉE
SERVICE HORS PAIR
* VENTE
* LOCATION
* SERVICE
2 MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE, P.Q.
(A LA SORTIE DU PONT-TUNNEL)
655-1301

votre boutique
LES IMPECCABLES
est ouverte
tous les soirs
jusqu'à Noël

Les Boutiques
FORT ST-LOUIS

les Impeccables
BOUTIQUE POUR MONSIEUR

Boutiques
Fort St-Louis
BOUCHERVILLE
655-9691

TANT QU'IL Y AURA DES HOMMES
il faudra leur faire des

CADEAUX DE Noël

Profitez
de
notre
plan
mise
de
côté

- FOULARDS ET CHANDAILS
- GANTS, BOÎTES DE MOUCHOIRS
- CHAPEAUX– feutre, cuir, tweed
- BOUTONS DE MANCHETTES
- CHEMISES TOILETTE sans repassage
  vaste choix de couleurs
- CHEMISES SPORT Vyella
- BAS, CRAVATES

SPÉCIAL DES FÊTES
Les Impeccables
25%
d'escompte
CAR-COATS
ET PALETOTS

- PYJAMAS ET ROBES DE CHAMBRE TV et régulier
- PANTOUFLES DE VOYAGE
- BOTTILLONS–après-ski
- PRODUITS DE TOILETTE –brut de Fabergé

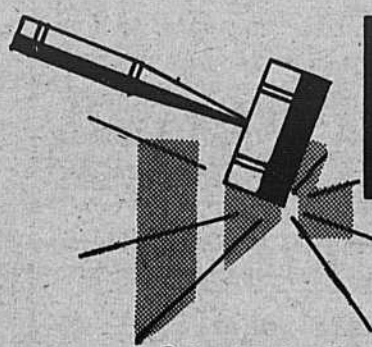
****
CETTE VARIÉTÉ DE CADEAUX À DES PRIX VARIANT DE $1.00 À $99.99
****

En matière d'élégance, ils sont intouchables

Courtier en immeubles
Charles Desmarteau
17, de Montbrun, Boucherville
655 - 0505

La Seigneurie
7 au 13 décembre 1969 - page 3

Boutiques Fort St-Louis
Boucherville
les Impeccables 655 - 9691
BOUTIQUE POUR MONSIEUR
(Voir notre annonce en page 2)



DÉCLARATION-CHOC DU CONSEILLER FONTAINE

par : Céline Richard

"La Ville devra, cette année encore, faire face à déficit considérable, et Boucherville s'achemine dans un avenir moins éloigné qu'on pense, vers l'annexion à Longueuil".

Ces sombres pronostics résument en quelque sorte la situation qui prévaut actuellement à Boucherville, et que le Conseiller Fontaine a tenté de démontrer tout au long de la déclaration-surprise qu'il a servie à son auditoire quelques minutes avant l'issue de la séance du 2 déc. dernier.

En effet, rien ne laissait prévoir qu'une telle bombe serait lancée au cours de la soirée, quoiqu'il fallait tout de même s'attendre un jour ou l'autre à l'annonce peu réjouissante d'un assez important déficit financier pour cette année encore.

C'est l'annonce, par la Régie d'une nouvelle hausse du prix de l'eau de 7.6¢ du mille gallons et rétroactive au premier janvier 1969, qui a pour ainsi dire projeté le conseiller sur la voie des confidences. Le Dr. Fontaine a alors déclaré que cette augmentation imprévue causerait un déficit de $35,000. à l'item de l'eau seulement. Le conseiller, visiblement dégoutté de cette nouvelle "tuile" qui tombe sur la tête des contribuables, n'a pas été tendre envers le gouvernement supérieur en l'accusant d'être annexionniste et de vouloir prendre par la porte d'en arrière, ce qu'il n'a pu avoir par la porte d'en avant. Faisant ici allusion au second rapport Lemay qui excluait Boucherville du programme d'annexion.

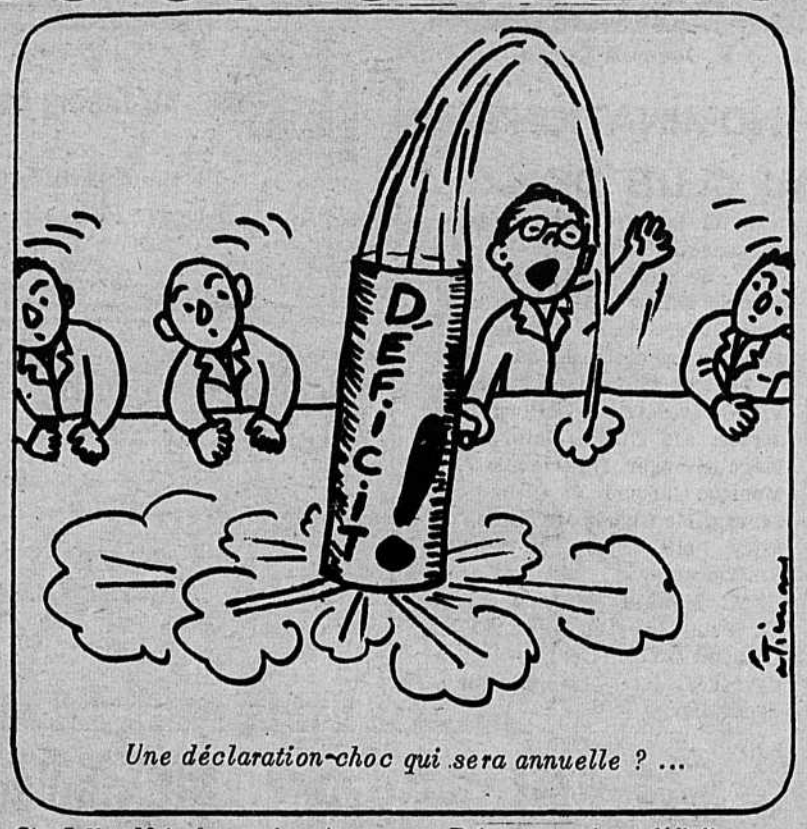
Puis le conseiller d'énumérer les revers dont notre Ville a été victime au cours des derniers mois. D'abord, pour ce qui est des octrois dûs à Boucherville, il rappela:

1o L'achat du camion à incendie au montant de $42,000. sur la foi d'un remboursement à 90% par le gouvernement provincial, si Boucherville fusionnait ses services à une autre municipalité. Ce qui fut fait avec Ste-Julie. Mais la province trahit sa promesse et n'octroya que 331/3% du coût du camion, échelonné sur plusieurs années.

2o Le même phénomène se produisit lorsqu'il s'agit de la construction du réservoir d'aqueduc. Des $112,000. promis par la Province, seulement $52,000. furent accordés et répartis sur une période de 5 à 10 ans.

Un autre exemple de l'infortune qui accable notre Ville, évoqué par le conseiller Fontaine réside dans la nouvelle loi concernant la taxe de vente. Seules les villes de moins de 5000 ames et de plus de 50,000 âmes bénéficient d'un taux préférentiel. Boucherville se trouve donc pénalisée parce que n'étant si assez petite ni assez grosse ville.

Au cours de son exposé le conseiller a aussi dénoncé le ministre des Affaires municipales, "qui a jusqu'ici adroitement évité de nous rencontrer, toutes ces "coincidences" donnent à penser qu'elles sont dûes à un programme d'annexion très bien cuisiné", a-t-il dit.



Une déclaration-choc qui sera annuelle ? ...

Pui, revenant au déficit auquel Boucherville aura à faire face cette année encore, le conseiller Fontaine a dit qu'il avait l'intention de proposer le financement du déficit, comme cela s'est fait dans certaines autres villes, près de nous. Le conseiller précisa qu'il ne voyait pas pourquoi un tel mode de financement, permis à d'autres, nous serait refusé.

En terminant, le Dr. Fontaine a insisté pour que la population soit informée "qu'il se fait du travail actuellement en vue d'une fusion moins éloignée qu'on pense avec Longueuil et que Boucherville n'est aucunement de connivence".

"Il est juste, a-t-il déclaré, que les citoyens de Boucherville soient mis au courant de la situation dès maintenant afin qu'ils puissent, ou protester, ou se faire à l'idée de fusion. Voilà la situation telle que je la vois présentement; A la population de juger et de tirer ses conclusions".

M. le Maire Langlois apporta la note finale à cette sérieuse allocution en déclarant qu'il ne croyait pas aux bienfaits de la fusion de Boucherville à Longueuil et que tant qu'on ne lui prouverait pas les avantages d'une telle annexion, il lutterait contre ce projet

Un règlement d'emprunt, au montant de $192,000. prélevé, sur le fonds industriel a été approuvé à l'unanimité par le Conseil municipal. Cette somme a été déterminée par les experts chargés d'évaluer le lot 51 que la Ville désire exproprier pour fins industrielles. Désourdy Construction, a qui appartient la terre, ayant décidé de la faire annexer à Longueuil, a refusé d'accorder la servitude d'aqueduc, requise par notre Ville, pour desservir les Compagnies installées dans cette partie du parc Edison. C'est à la suite de ce désaccord que la Ville a entrepris des procédures d'expropriation.

LA PISCINE.

Pour la 2e fois en quelques semaines, le Conseil municipal se voit dans l'obligation de modifier l'horaire et certains règlements concernant la piscine et cette fois, c'est à la demande d'un groupe de contribuables de notre Ville. On se souvient que les premiers changements avaient été apportés sur la recommandation d'un citoyen qui avait soumis un mémoire à l'étude des membres du Conseil.

Cette dernière requête réclame principalement l'ouverture de la piscine pour le bain libre à partir de 1.00 h. de l'apres-midi et demande en outre une limite des heures permises pour l'admission des enfants. L'on sait que depuis environ deux semaines, les enfants étaient admis jusqu'à la fermeture, soit 9.30 p.m. Ce qui n'a pas eu l'heur' de plaire à un certain nombre de parents, semble-t-il.

Le Conseil municipal a donc proposé un compromis en établissant un nouveau règlement comme suit: ouverture de la piscine à 2.00 p.m. admission des enfants jusqu'à 8.00 p.m.

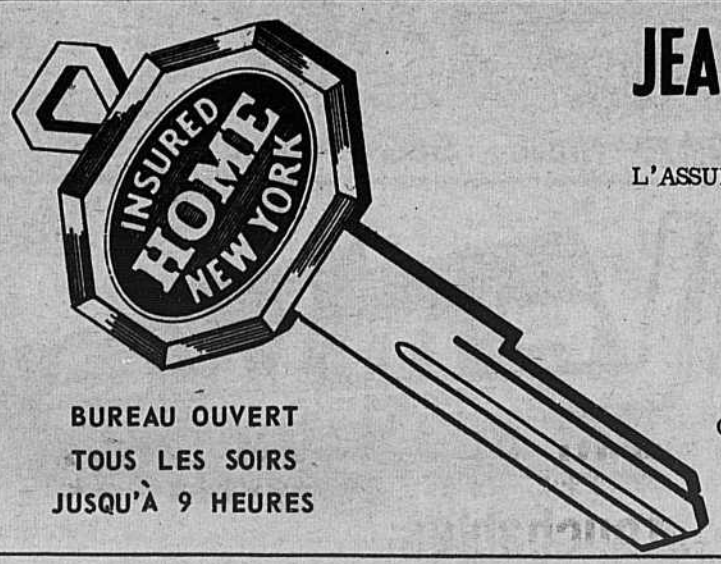
Par ailleurs, un citoyen de Montréal, M. Artus a obtenu le remboursement partiel de son abonnement familial à la piscine municipale. M. Artus, considère que les conditions qui prévalaient au moment de la signature de son abonnement en septembre, ont été violées à la suite des récentes modifications apportées aux règlements de la piscine.

LES PATINOIRES.

L'entretien des patinoires municipales a été confié, comme il le fut l'an passé, au soin de M. Mondor, gérant-général de la maintenance au Centre Civique. Le conseiller Jodoin s'est objecté à cette décision en soutenant qu'il favorisait l'adjudication de contrats par soumissions pour l'entretien des patinoires parce que ce travail confié à un employé municipal nécessite parfois l'emploi de surnuméraires de 40 à 45 heures par semaine, lorsqu'il survient de grosses tempêtes de neige.

LE FAMEUX PASSAGE À NIVEAU.

Faisant allusion à l'article paru dans "La Presse", la semaine dernière, relativement à la traverse de la voie ferrée de la rue Montarville, un contribuable a proposé avec une pointe d'humour certaines solutions - des plus farfelues aux plus radicales - pour forcer la Voirie Provinciale à mettre en place un système de signalisation. Le Conseil précisa qu'il a maintes fois réitéré cette demande auprès du ministère, lequel est resté sourd, cependant. Peut-être qu'une pétition massive de la population aurait plus de succès, conseilla un membre du Conseil. En attendant des résultats concrets, il fut suggéré de détourner la circulation (des autobus scolaires, particulièrement) vers la rue Pierre-Boucher. De plus, une étroite collaboration des automobilistes serait grandement appréciée, en empruntant le dangereux passage à niveau le moins souvent possible.



BUREAU OUVERT
TOUS LES SOIRS
JUSQU'À 9 HEURES

JEAN-GUY BLOUIN ASSURANCE GÉNÉRALE
17 de la Broquerie, Boucherville
L'ASSURANCE C'EST UN SERVICE, POURQUOI NE PAS CONSULTER UN HOMME DE SERVICE ?
QUE VOUS SOYEZ : Locataire
propriétaire de résidence privée
propriétaire d'édifice commercial
industriel
JE PEUX VOUS AIDER
CONNAISSEZ-VOUS LA POLICE AUTOMOBILE " CLEF D'OR " SUR PÉRIODE DE SIX MOIS DE " HOME " DE NEW YORK ?
DEMANDEZ DES RENSEIGNEMENTS À: 655-5866 OU 655-0756

Saviez-vous que ...?

. . . à la suite de la mise au point de l'Echevin Lalonde, dans le journal La Seigneurie, semaine du 30 novembre au 6 décembre et intitulée "OUI ! Je veux savoir", votre humble serviteur aimerait ajouter quelques commentaires.

Sachez, Monsieur l'échevin, que c'est le droit et le devoir de tout représentant de la population, qui est en désaccord sur l'adoption d'un règlement, de manifester son opposition par un amendement ou de faire consigner sa dissidence au procès-verbal. A l'assemblée du 18 novembre dernier, votre seule action fut de contrer la proposition des échevins Gareau et Jazzar et ce, sans explications aux contribuables présents, et quand vous ajoutez "qu'une fois de plus, avec la dernière énergie, vous avez combattu pour la défense des intérêts bien compris de vos électeurs" permettez-moi d'en douter et de vous suggérer, vu votre grande faiblesse à la suite de votre héroïque combat, de descendre de l'arène ... municipale, pour jouir du repos du guerrier.

. . . le sport de yachting sur glace prit naissance en Hollande et le long des côtes de la Baltique. Le plus ancien record authentique est Hollandais, et date de 1768. Le plus gros voilier à patins était le "Icicle" construit pour le commodore John E. Roosevelt, aux fins de courses sur la rivière Hudson dans l'état de New York, vers 1870. Il mesurait près de 70 pieds de longueur et sa voilure totalisait 1,000 pieds carrés de toile.

. . . la plus haute vitesse, officiellement enregistrée, sur un yacht à patins de classe A est de 143 m. p.h. par John D. Buckstaff, sur le lac Winnebago, au Wisconsin.

. . . la plus grosse araignée connue au monde, est la "Theraphosa blondi" que l'on trouve en Amérique du Sud. Un spécimen mâle avec un corps de 3½ pouces de longueur et une envergure de pattes de 10 pouces, fut capturé au mois d'avril 1925 à "Montagne la Gabrielle" en Guyane française. La plus pesante des araignées était une femelle de l'espèce "Lasiodora" capturée à Manaos, au Brésil, en 1945. Elle mesurait 9½ pouces et pesait près de 3 onces.

. . . la plus petite araignée connue est la "Microlimpheus bryophilus" découverte en Australie, en 1933. Son corps mesure à peine 1/40e de pouce de longueur.

. . . le reptile volant "Pteranodon" qui vivait en Amérique du Nord, il y a environ 80,000,000 d'années, avait une envergure d'ailes de 27 pieds et ne pesait probablement pas plus de 25 livres.

. . . le plus gros oiseau préhistorique était l'oiseau éléphant (Aepyornis titan) aussi connu sous le nom de macareux, et qui fut trouvé à Madagascar. Cet oiseau, qui ne pouvait pas voler mesurait 10 pieds de hauteur et pesait 965 livres. L'oeuf de cet oiseau mesurait jusqu'à 13½ pouces de longueur avec un diamètre de 9½ pouces et une capacité de 2.82 gallons - 7 fois plus qu'un oeuf d'autruche. Cet oiseau survécut jusqu'à 1660. Le grand dinornis (Dinornis maximus), de la Nouvelle Zélande, un autre oiseau disparu, qui ne pouvait pas voler, était probablement plus grand, atteignant plus de 11 pieds de hauteur, mais pesait moins de 600 livres. Au mois de mai 1962, la cheville fossilisée d'un énorme oiseau fut trouvé à Gainesville, en Floride. Le plus gros oiseau qui pouvait effectivement voler était le "Teratornis incredibilis", un oiseau qui ressemblait au condor et vivait il y a environ 2,500,000 années. Les restes d'un oiseau de cette espèce, découverts au Névada en 1952, indique une envergure d'ailes de 16 à 17 pieds. La découverte d'un brechet d'oiseau "Gigantornis eaglesomei", un albatros disparu, qui vivait au Nigéria il y a 40,000,000 à 50,000,000 d'années indique une envergure d'ailes de 20 pieds.

. . . le plus gros crocodile était le "Rhamphosuchus", un gavial de 50 pieds de longueur, qui vivait dans les régions du nord de l'Inde il y a environ 7,000,000 d'années.

. . . le plus gros mammifère préhistorique, et aussi le plus gros mammifère terrestre était le "Indricotherium transouralicum", un rhinocéros à long cou, mais sans corne. Ce rhinocéros qui vivait il y a 20,000,000 à 40,000,000 d'années, dans les régions centrales et de l'ouest de l'Asie, mesurait 17 pieds et 9 pouces à l'épaule et près de 25 pieds à la hauteur de la tête. Sa longueur totale était de 28 pieds et il pesait près de 18 tonnes.

. . . l'on mentionne dans un article, en page 6, du journal La Seigneurie, semaine du 30 novembre au 6 décembre, et signée par l'ex-échevin Edouard Chicoine, "Que votre humble serviteur, sous le couvert de l'anonymat, ne se gêne pas pour accuser les échevins Lalonde et Senécal de malhonnêteté, et que, si ces deux échevins ont voté comme il l'on fait, il (M. Chicoine) à la conviction qu'eux, comme lui, pensent qu'il y a eu négligence dans la perception des comptes et qu'ils (les échevins précités) refusent d'employer un moyen aussi radical (sic) que celui proposé ".

Comme vous pourrez le constater, M. Chicoine, en lisant les prétextes invoqués par l'échevin Lalonde motivant son opposition à l'adoption du règlement, vous allez être dans l'obligation de reviser vos "convictions" hypothétiques.

JE VEUX SAVOIR

M. Jacques Grenier

NOMINATIONS AU CLUB DE Ggolf

Voici la liste des membres du conseil d'administration au club de Golf de Boucherville pour la saison 1970, élus le 28 nov., 1969, lors de l'assemblée annuelle des actionnaires.

Président: Jacques Grenier. Vice-Prés.: André Collins. Trésorier: Me Claude Nolin. Sec.: Marc Bélanger. Directeurs: Mlle Monique Gabourin, M. Gilles Dansereau, Me Claude Melançon, M. Eddy Petit. Capt.: M. Pierre Vaillancourt.

M. Jean-Guy Périard, prop. M. Paul Beaucage, gérant. M. Claude Lambert, Surintendant du parcours, Mme Jeannine Petit, secrétaire.

ARITA — *Les Soeurs Missionnaires de N.-D. d'Afrique*

Boucherville, 3 décembre 1969

Monsieur,

Veuillez recevoir nos sincères remerciements et nos félicitations pour la belle présentation de notre communauté que vous avez faite sur "La Seigneurie" à l'occasion du centenaire de notre fondation. Ce geste a pris pour nous le sens d'un accueil, dans cette sympathique localité. La maison, elle-même séculaire, ne pouvait être mieux indiquée pour fêter cent ans de notre histoire qui est maintenant liée à la vôtre.

SR VICTOIRE TOURIGNY

AU JARDIN DE GRAND-PÈRE CAILLOUX

Centre d'Art de Boucherville. Ouverture de la 2e période, le mercredi 15 janvier. Places disponibles pour enfants de 3 à 12 ans.

487-2642 ou 486-4756

Seigneurie

655-1967

17 DE MONTBRUN
BOUCHERVILLE

Direction : Mme Jeanne Desmarteau
Courrier de la deuxième classe
ENREGISTREMENT NO 1300

Semaine du 7 au 13 décembre 1969
Vol. 5 No 48

SUR LA RIVE-SUD

VOTRE MARCHAND ET VOTRE MEILLEUR MARCHÉ

M. Jean Lemire

CHEVELLE Malibu Sport coupé

GM

SYMBOLE D'EXCELLENCE

J.A. Lemire AUTOMOBILE LTÉE

652-2938

Verchères

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 h.

Restaurant "Seigneurie"
Salon Pierre et Antoine
Nicole Fleuriste
Cordonnerie Frank
Salon Yvette
IGA Shop and Save
Bijouterie R. Lebel
Lingerie Marie-Claude
Tissus France-Hélène Inc.
Boucherville Décoration Inc.
Cinq-Mars Chaussures
Vitrerie Boucherville
Bellefeuille Tailleur
Jazzar
Nettoyeur Aristo
Pâtisserie Monaco
Tabagie Monaco
Salon Pascale
B.P. Aluminium
Papa Pizza
Banque Nouvelle-Ecosse

22 GAGNANTS PAR SEMAINE

MAGNIFIQUES PRIX EN ARGENT ET EN GÂTEAUX TOUTES LES SEMAINES

GROS LOT

représentant

$500.00

POUR LA DERNIÈRE SEMAINE AVANT NOËL

Nous fêtons déjà Noël

à la

PLACE BOUCHERVILLE

CHOIX INCOMPARABLE

Venez choisir les cadeaux pour toute la famille

MM. Louis Jazzar, Raymond Lebel, Roland Vallières, Normand Perrault, ainsi que Mme Pothier de lingerie Marie-Claude accompagnent les deux gagnantes Mmes Denise Pelletier et Rita Colette.

SERVEZ-VOUS DE NOTRE PLAN MISE DE CÔTÉ !

PRIX DE $25.00 EN ARGENT

pb Place Boucherville

LES GAGNANTS DE CETTE SEMAINE:
M. Martin Baron
Mme R. Dansereau
Mme Suzanne Laflamme
M. G. Simard
Mme Claude Matte
Mme Jeannine Forget
Mme Jeannette Carrière
Mme Manon Provost
Mme Lucille Simard
Mme Monique Breton
M. J. Ls. Savaria
Mme N. de Grandmont
Mme Hélène Chartrand
M. J.Pierre Vincent
Mme Lise Trudel
Mme René Coupal
M. H. Pinard
M. Yvon Sarrazin
Mme Rita Martineau
Mme P. Bertrand

AUTOMOBILISTES!

Une vérification maintenant.. et vous éviterez bien des ennuis durant l'hiver

Une vérification de votre auto faite dès maintenant peut vous éviter une réparation importante et une panne ennuyeuse au bord de la route. Il vaut mieux toujours garder son auto en bonne condition, rappelle aux automobilistes le ministre des Transports et Communications du Québec, M. Fernand Lizotte, en prévision des voyages des Fêtes prochaines.

Le ministre suggère une série de vérifications comme moyen de prévenir les ennuis causés par les basses températures de l'hiver:

- Une vérification par un mécanicien compétent de l'état de votre auto au point de vue mécanique et de l'équipement de sécurité: pointes, bougies d'allumage, ajustement du moteur, puissance de l'accumulateur, système de freinage, échappement, etc.
- Il faut s'assurer que tous les phares et autres pièces d'éclairage fonctionnent bien. Les phares avant doivent être bien alignés et nettoyés.
- Les pneus doivent avoir de bonnes semelles. Il est temps de mettre des pneus à neige, ordinaires ou avec crampons; de même, il faut vérifier et réparer tout chaînon défectueux des chaînes à pneus.
- Il est prudent de vérifier le dégivreur avant d'en avoir besoin.
- Le coffre à bagages doit contenir le matériel de secours pour les cas d'urgence: câbles, chaîne de remorquage, miroirs ou réflecteurs, chaînes à pneus, pelle, matériaux ou accessoires pour faciliter la traction (sable, cendre, gravier, matelas à traction ou vieux tapis pour mettre sous les roues) etc.

LA MORT SE PROMÈNE EN VOITURE

Malgré les progrès de la technologie moderne, la mort a accentué ses ravages dans plus d'un domaine; le domaine de la route est certainement celui où elle fait les gains les plus spectaculaires. L'automobile est le plus grand tueur de l'histoire contemporaine. Et pourtant, dans 95 pour cent des cas, l'accident est dû à une erreur de jugement de la part de l'automobiliste ou du piéton. Si la mort se promène de nos jours en voiture, ce sont les humains qui l'y invitent. Le Service de la sécurité routière du ministère des Transports et Communications du Québec rappelle que l'automobile tue plus de personnes que la guerre.

NE PAS DONNER À BOIRE À CEUX QUI CONDUISENT

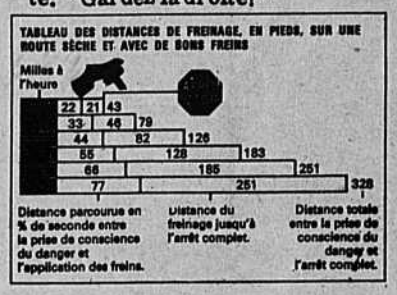
Si vous êtes hôtelier ou tavernier, comment concilier les intérêts de votre commerce avec la sécurité de vos clients? Si celui qui s'est enivré chez vous, est impliqué dans un accident, comment pouvez-vous en conscience ne pas vous sentir responsable de son malheur et de celui des autres personnes frappées par sa faute? Le Service de la sécurité routière du ministère des Transports et Communications vous dit: "Soyez fermes! Ne servez plus à boire à ceux qui doivent conduire quand il est évident qu'ils en ont assez!"

SI VOUS AVEZ MOINS DE 25 ANS...

Sur trois automobilistes âgés de moins de 25 ans, un sera la victime ou la cause d'un accident de la route au cours de l'année. C'est ce que révèlent les statistiques et ce que vous rappelle le Service de la sécurité routière du ministère des Transports et Communicatios. Les principales causes d'accidents d'automobiles chez les jeunes sont la vitesse et les boissons alcooliques. Jeunes gens, vous n'êtes pas sans faire des rêves d'avenir! Dites-vous bien que, si vous n'êtes pas prudents au volant, vos rêves ont de fortes chances de ne jamais se réaliser.

GARDEZ LA DROITE

Si l'on résumait le Code de la route en formules comme celles des Dix commandements, le premier commandement serait évidemment celui-ci: "Gardez la droite!" Et pourtant, combien de conducteurs semblent ignorer que cette règle s'applique sur toute route, dans toute rue, quelle qu'en soit la largeur! Vous n'aimez pas qu'on vous barre la route quand vous voulez dépasser. Ne faites donc pas ce que vous reprochez aux autres et cédez la place à celui qui veut dépasser. Le Service de la Sécurité routière du ministère des Transports et Communications du Québec vous répète: "Gardez la droite!"



Résumé du code de la route du Québec

Quand on conduit un véhicule automobile, il est

OBLIGATOIRE

- de porter et d'exhiber sur demande permis de conducteur et certificat d'enregistrement
- de fixer solidement et de garder propres les plaques d'immatriculation, ainsi que les feux avant et arrière qui doivent tous bien fonctionner
- de réduire l'intensité des phares quand un véhicule vient en sens inverse
- de signaler son intention de démarrer, de ralentir, d'arrêter, de virer à gauche ou à droite, et de ne le faire que si le signal a été perçu et que la circulation le permet
- de céder le passage: à droite, sauf en cas de signal d'arrêt ou de priorité; avant de sortir d'une ruelle, d'un garage ou d'un chemin privé; à tout piéton
- de s'arrêter sur le lieu d'un accident dans lequel on est impliqué
- d'exercer en tout temps la plus grande prudence;

INTERDIT

- de conduire en état d'ivresse ou d'affaiblissement des facultés
- de consommer des boissons alcooliques dans un véhicule, même stationné
- de dépasser ou de conduire à gauche au sommet d'une montée, dans une courbe, aux intersections et passages à niveau, près d'un pont, d'un viaduc ou d'un tunnel
- de franchir une double ligne blanche ou une ligne blanche continue à gauche du conducteur
- de dépasser les limites de vitesse imposées par la prudence, par le code de la route et par les règlements municipaux, pourvu que ces derniers soient clairement indiqués
- de permettre à plus de trois personnes d'occuper le siège avant
- de conduire une auto dont le pare-brise, le rétroviseur ou la vitre arrière sont obstrués (boue, neige, glace)
- de stationner de manière à gêner la circulation.

ACTIVITÉS MUNICIPALES

par : Céline Richard

En vrac...

Les Entreprises Victor Inc. songent à offrir à la Ville du terrain le long de la Montée Montarville pour la construction de logements à prix modiques.

Le taux d'intérêt, fixé par le Conseil à tous ceux qui ont des factures en souffrance avec la Ville, est passé de 71/2% à 9%.

Le conseil municipal a approuvé un emprunt temporaire, de $68,500. pour couvrir la balance impayée d'un emprunt contracté il y a 10 ans et qui est parvenu à échéance.

A cause de difficultés techniques, la vente pour taxes des propriétés, qui devait avoir lieu ce mois-ci, a été remise au 13 janvier 1970.

Inutile de chercher ailleurs...

FORD — Venez faire votre choix — échanges acceptés, taux et intérêts des plus bas

'67 FORD

GALAXIE 500 — Sedan - tout équipé - ~~$1695.~~ $1195.

'68 CHRYSLER 300 — 2 portes, toit rigide, V8, radio, servo-direction, servo-freins à disques, transmission automatique, portes électriques — ~~$4,356.~~ $2495.

'69 THUNDERBIRD — 2 portes - hard top, toute équipée - balance garantie. — ~~$4,595.~~ $3995.

'68 FORD — 2 portes, hard top, toute équipée — ~~$2,800~~ $2295.

66' FORD — Sedan, V-8, automatique, radio — ~~$1,450.~~ $1100.

68' FORD — 2 portes, V-8, automatique, servo-direction — ~~$1,995.~~ $1650.

66' FORD — St-Wagon bleu, V-8, servo-freins et direction, radio — ~~$1,795.~~ $1350.

'67 PONTIAC — Station-Wagon, V-8, servo-freins et dir., radio, trans. autom., très propre — ~~$1,995.~~ $1795.

'66 RAMBLER — American Coach, toute équipée — ~~$1,195.~~ $945.

67' FORD XL — Convertible, entièrement équipée — ~~$2,350.~~ $1995.

66' RAMBLER — Ambassador, 4 portes, sedan, V-8, entièrement équipée — ~~$1,395.~~ $995.

67' FORD — Sedan, V8, automatique, servo-freins et direction, radio — ~~$1,995.~~ $1695.

'65 VAUXHALL — COUPÉ — EN SPÉCIAL : $395.

'69 TOYOTA — Coupé automatique, Radio, 2,000 milles — ~~$1,995.~~ $1795.

'64 PLYMOUTH — 6 cylindres, Transmission automatique — ~~$400.~~ $250.

67' CHEVROLET — 2 portes, V-8, automatique, radio — ~~$1,795.~~ $1450.

'63 CHEVROLET — Sedan 6 cyl., automatique, radio — ~~$495.~~ $395.

'67 FORD — 2 portes, hard top, toute équipée — ~~$1,895.~~ $1595.

'66 VAUXHALL — Sedan - Tel quel - $175.

ON PAIE MOINS CHER CHEZ

BOISVERT AUTO

A LA SORTIE DU PONT-TUNNEL

2, MARIE-VICTORIN BOUCHERVILLE — 655-1301

Durant cette vente, nous vous fournirons GRATUITEMENT DEUX PNEUS D'HIVER

HAWAII

HÔTEL - AVION - TRANSFERTS $499

1) AVIONS NOLISÉS
2) SERVICES GRATUITS

AGENCE DE VOYAGES GASTON-HOULE

536 Marie-Victorin, Boucherville

PLACES LIMITÉES

655 - 0624

655 - 1220

COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT

Cours du soir pour adultes

COURS OFFERTS À LA SESSION D'HIVER

Français 201 - 401 - 331
Philosophie 201 - 401
Histoire 924
Géographie 102
Sc. Sociales 920

Admission : date limite 15 décembre
Inscription : du 5 au 9 janvier
Début des cours : 26 janvier

Pour plus de renseignements, adressez-vous au :

SECRETARIAT PÉDAGOGIQUE

COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT

945 CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL, QUÉ.

Tél : 679-2630 poste 137

Rions bien, nous mourrons gras...

par Rosario Venne

On prévoit que le livre blanc, à Ottawa, traitant de la fiscalité, nous sera servi comme cadeau de Noel. Sera-ce un bon Père Noel qui nous l'apportera ou un mauvais? L'avenir nous le dira.

On dit "que l'église de Montréal c'est comme le gouvernement du Québec: un fouillis". Ah! non... il ne faut toujours pas exagérer.

A sa sortie d'un cinéma où elle était allée voir "JE SUIS CURIEUSE", par une passe de judo, Jackie Onassis a renversé un photographe qui l'importunait. N'est-ce plutôt pas ce dernier qui fut "curieux" lorsqu'il s'est trouvé sur le dos, tout à coup, à la portée de ses jolis genoux?...

Pour résumer les huit articles parus dans "LA PRESSE" de Montréal ces derniers jours, un théologien a lancé cette phrase: "Notre église est une et divisée". Si elle ne s'entend pas elle n'est plus unie. Aurons-nous l'église - catholique - protestante?... C'est à prévoir.

"Le prêtre ne vit plus pour faire vivre l'église. Le prêtre, selon les jeunes prêtres, vit pour l'humanité" avons-nous lu quelque part dans un grand journal. La meilleure façon de se lier au peuple est de lui rendre visite, personnellement, chez lui. Pourquoi la visite de paroisse tend-elle à disparaître, surtout dans les grandes villes?....

Si on compare les homosexuels à un courant électrique, on s'aperçoit qu'ils sont sans retour et ne produisent aucune force, aucun effet. Deux courants positifs ne donnent rien, pas plus que deux négatifs. Mettez les contraires en contact, et tout de suite vous avez des étincelles: il y a de la vie. Chez les homosexuels, c'est une force qui se perd; chez les hétérosexuels c'en est une qui produit. Chez les premiers c'est un fil mort; chez les autres, un fil vivant. C'est une question de vie ou de mort.

"Le Vaisseau d'Or" a été saccagé sans qu'on ait toutefois démoli Nelligan. Un peuple qui respecte les poètes ne peut pas sombrer.

Michel Conte écrit des chansons
Qu'il braille dans nos sanctuaires
Il y glisse des mots coch....;
Comme il ferait mieux de se taire!

La grève dans les hôpitaux c'est une drôle d'affaire. On ne voit pas cela chez les "rabouteux" ni chez les chiros. Serait-ce que ces derniers sont plus conscients de leur devoir?...

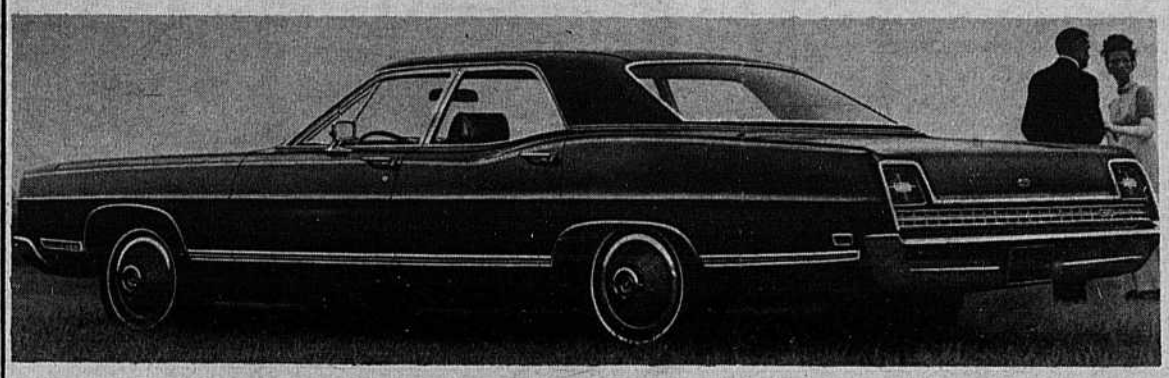
Quelqu'un m'appris que son curé avait prêché sur les sacramentaux. Il ne trouvait plus cela dans le vent. -- Ne vous en privez pas, lui dis-je, ce sont les hors-d'oeuvre de la foi; ils vous donneront l'appétit.

VENTE

LA PLUS SENSATIONNELLE DE L'ANNÉE

Inutile de chercher ailleurs... venez faire votre choix

1969 FORD Galaxie 500 - 4 portes

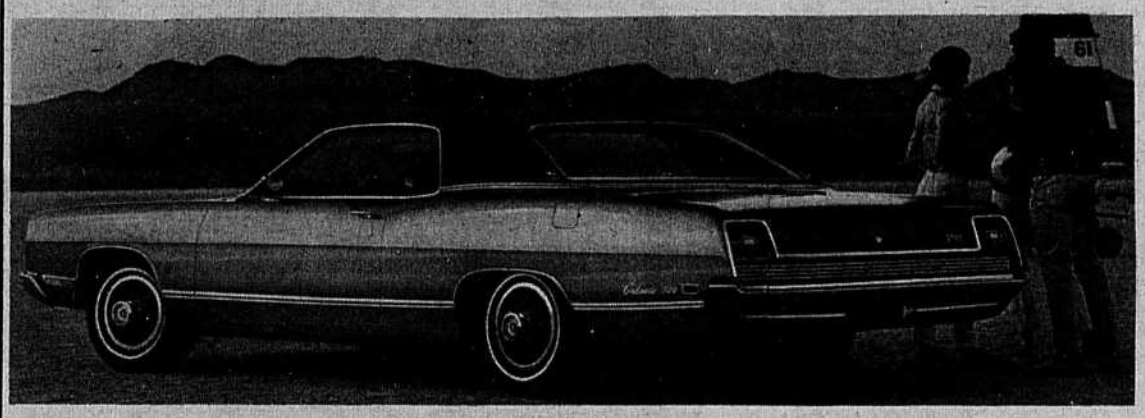


Prix de détail suggéré:
$4,308.00

- Transmission automatique
- V-8 302 p.c.
- Radio
- Servo-freins à disque
- Servo-direction
- Fini vinyle

Prix Boisvert
$2,650.00

1969 FORD Galaxie 500 - 2 portes



TOIT RIGIDE
Prix de détail suggéré:
$4,356.00

- V-8 302 p.c.
- Radio
- Servo-direction
- Servo-freins à disque
- Transmission automatique
- Fini vinyl

Prix Boisvert
$2,750.00

1969 FORD XL

Prix de détail suggéré:
$4,458.00

- V-8 302 p.c.
- Transmission automatique
- Servo-freins à disque
- Servo-direction
- Radio
- Fini vinyl
- Sièges baquets et console

Prix Boisvert
$2,850.00

1969 FORD Station-Wagon

Prix de détail suggéré:
$4,470.00

- V-8 302 p.c.
- Transmission automatique
- Suspension "heavy-duty"
- Servo-direction
- Servo-freins à disque
- Radio
- Fini vinyl

Prix Boisvert
$2,950.00

Balance de garantie FORD 5 ans ou 50,000 milles

BOISVERT AUTO

BOUCHERVILLE (À LA SORTIE DU PONT-TUNNEL) 655-1301

COMMISSION SCOLAIRE

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 1er DÉCEMBRE 1969.

Pour cette dernière assemblée régulière de 1969, les parents ont repris une vieille habitude, c'est-à-dire qu'ils sont demeurés à la maison. Souhaitons qu'en 1970 ils viendront un peu plus nombreux et que les corps intermédiaires, préoccupés d'éducation, y délègueront plus régulièrement des représentants.

RATIFICATION DE LA CONVENTION COLLECTIVE

Posant un geste symbolique, nos commissaires ont refusé de ratifier l'entente provinciale entre la Commission Scolaire de Boucherville et l'Association des enseignants de Chambly, pour la bonne raison qu'ils n'ont pas reçu de la Fédération des Commissions scolaires le texte officiel de la convention collective. Ils se réuniront donc à nouveau, le 8 décembre, après avoir pris connaissance de cette entente, négociée pendant plus de deux mois au niveau provincial.

ACHAT DE 5 TÉLÉVISEURS SCOLAIRES

Le Ministère de l'Education vient d'autoriser l'achat de cinq autres téléviseurs scolaires. On se souvient qu'au début de l'année la Commission scolaire avait demandé l'autorisation d'acheter 16 téléviseurs mais que le ministère avait réduit ce nombre à 11. A la suite de pressions d'un groupe de parents, nos commissaires revenaient à la charge, avec le résultat que l'on sait.

LA SÉCURITÉ DES ÉLÈVES EST MENACÉE

Faudra-t-il autant de temps pour installer des feux clignotants au passage à niveau de la rue Montarville, qu'il en a fallu pour adopter des mesures de sécurité aux abords de l'école polyvalente? Afin que les autorités compétentes remédient le plus tôt possible à cette situation dangereuse, MM. les commissaires ont adopté à l'unanimité un projet de résolution présenté par M. Jean-Claude Cuerrier. En voici le texte intégral:

CONSIDÉRANT QUE:
La Commission scolaire de Boucherville se doit de transporter ses élèves en toute quiétude...
CONSIDÉRANT QUE:
Les parents sont en droit d'exiger, de la Commission scolaire de Boucherville, un transport écolier exempt de tous dangers...
CONSIDÉRANT QUE:
Tous passages à niveau sont une source constante de dangers...
CONSIDÉRANT QUE:
Pas moins de 40 autobus scolaires, bondés d'écoliers, doivent emprunter la traverse de chemin de fer du boulevard de Montarville, et ce journellement...
CONSIDÉRANT QUE:
L'attention des autorités concernées, l'administration municipale et le CN aurait été maintes fois attirée sur le sujet au cours des dernières années...
CONSIDÉRANT QUE:
Le Canadien National (CN) reconnaît que ce passage à niveau constitue un danger réel et qu'il est prêt à faire le nécessaire...
CONSIDÉRANT QUE:
Le gouvernement fédéral verse chaque année une somme de $10 millions dans le Fonds national des passages à niveau...
CONSIDÉRANT QUE:
Il est du devoir des autorités municipales de se prévaloir du droit de subvention du Fonds national des passages à niveau...
CONSIDÉRANT QUE:
La vie de nos enfants est beaucoup plus importante qu'une question de juridiction municipale, provinciale ou fédérale...
EN CONSÉQUENCE:

Il est proposé par Monsieur Jean-Claude Cuerrier président de la Commission Scolaire de Boucherville, et approuvé par MM. les commissaires Emile Germain, Réginald Lussier, Jean Marie Poissant et Bernard Savaria, d'exiger l'installation immédiate de feux clignotants à la traverse de chemin de fer du boulevard Montarville en vue de préserver la vie de nos enfants, et que copie de cette lettre soit envoyée à la Commission fédérale des Transports; au Ministre de la Voirie provinciale; à l'Honorable Pierre Laporte; au Conseil municipal du Boucherville; au Ministère de l'Education, division du transport écolier; à la Régionale de Chambly; ainsi qu'aux Commissions Scolaires limitrophes.

Jeannine LaBossière

C'est la saison du SKI-DOO

"A la cabane Choquet"

VARENNES

PISTES DE SKI-DOO DANS LA FORÊT
ET VASTE CHAMP POUR RANDONNÉES
STATIONNEMENT - ENTRÉE GRATUITE
Deux salles privées à votre disposition sur réservation.
DU SAMEDI MIDI AU DIMANCHE SOIR,
DES REPAS SERONT SERVIS - MUSIQUE DE DANSE
RAFRAÎCHISSEMENTS

ITINÉRAIRE: Prenez la route 3A et tournez à la montée Ste-Julie. Puis le rang du Pays Brûlé et suivez les indications: Cabane Choquet.

JEAN-PAUL CHOQUET ORGANISATEUR, PROP. 652-2437

PLACEMENTS D'ARGENT

OBLIGATIONS

MUNICIPALES - COMMISSIONS SCOLAIRES
HÔPITAUX - GOUVERNEMENTS

coupons
9%

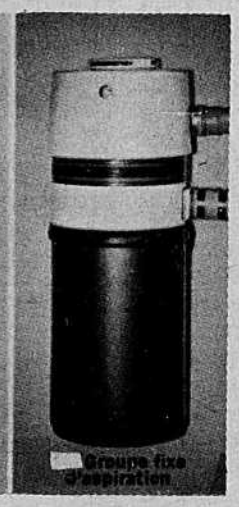
suggestions:
VILLE DE LONGUEUIL
VILLE ST-BRUNO ou de MONTARVILLE
VILLAGE McMASTERVILLE

L.H. Blais, représentant
532, ave Victoria
Greenfield Park
Tél: 671 - 5765

CRÉDIT—QUÉBEC INC.
Courtiers en valeurs
200 RUE ST-JACQUES
MONTRÉAL 849-5361

CADEAU PRATIQUE POUR NOËL

Système d'aspiration centrale NuTone



Aspirateur, accessoires et 25 pi. de boyau $385 Installé

Prise murale
une dans un rayon de 25pi. $40 chacune installée

655-1348

Denis Racicot Inc.
31, Pierre Boucher
BOUCHERVILLE
LIVRAISON GRATUITE

Comparez

PRIMES AVEC VOS ACHATS DE GAZOLINE

Accumulez vos coupons

Cadeaux gratuits

Primes de qualité

Beaucoup de cadeaux gratuits de valeur avec coupons

Economisez et faites votre choix

Ce billet d'une valeur de 5 coupons vous est offert GRATUITEMENT.

Apportez-le à la Station Service Shell.

Cette offre prend fin le 31 décembre

5 COUPON GRATUIT AVEC CHAQUE $5. D'ACHAT
le Millage ça nous connait
Cette offre prend fin le 31 déc. '70

FREE COUPONS WITH EVERY $5. PURCHASE
Mileage is our Business
Offer expires Dec. 31, '70

STATION SERVICE SHELL
PIERRE DESCHAMPS ENRG.
BOUCHERVILLE, — P.Q.

Remboursable seulement à la station indiquée ci-haut: • Redeemable only at station indicated:

REGARDEZ CE QUE NOUS OFFRONS!

				COUPONS
REFLEXION...	Verre	12 oz.	(Thumbler)	11
	Old Fashion	9 oz.	(Old Fashion)	10
	Verre à jus	6 oz.	(Juice)	9
REGENCE ...	Toutes grandeurs (All sizes)			17
PINWHELL	Verre	13 oz.	(Thumbler)	11
		9½ oz.		10
	Old Fashion		(Old fashion)	9
	Verre à jus	5½ oz.	(Juice)	8
COFFEE MUGS	Grande tasse à café			18
BEER STEIN	Chope à bière			18
BEER STEIN	Chope à bière			22
CUP & SAUCER	Tasse et soucoupe			11
PLACE SETTING	China - Couvert en Porcelaine			37
STEAK KNIFE	Couteau à Steak			13
STEAK FORK	Fourchette à Steak			13

SHELL

STATION PIERRE DESCHAMPS

630 MARIE-VICTORIN 655-5762 BOUCHERVILLE

TIRAGE LE 24 DÉCEMBRE

LE TIRAGE AURA
LIEU
LE 24 DÉCEMBRE 1969
À 4.00 H. P.M.
CHEZ
AMEUBLEMENT SIMARD

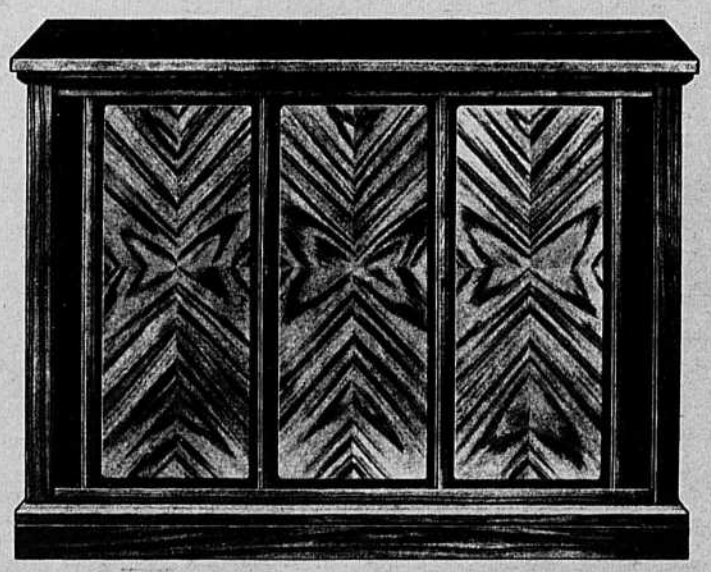
NOS MAGASINS
SONT OUVERTS TOUS
LES SOIRS
JUSQU'À
NOËL

L'association des marchands de

PLACE La Seigneurie

vous donne l'occasion
de participer au tirage
d'un magnifique STÉRÉO
avec magnétophone

CLAIRTONE



d'une valeur de $ 599

Vous pouvez obtenir les coupons de participation chez les marchands membres de l'Association

Quincaillerie Chatelaine Enrg.

Nicole Fleuriste Enrg.

Household Finance Corp.

Pharmacie La Seigneurie

Boutique Clovis

Pâtisserie La Seigneurie

Salon de barbier Franco

Nettoyeur Jacques-Cartier

Ameublement Simard Inc.

Banque Canadienne Impériale de Commerce

Spéciaux étrennes pour Noël

étrennez

Un nouveau

Clairtone

NOS prix spéciaux

seront

VOS meilleures

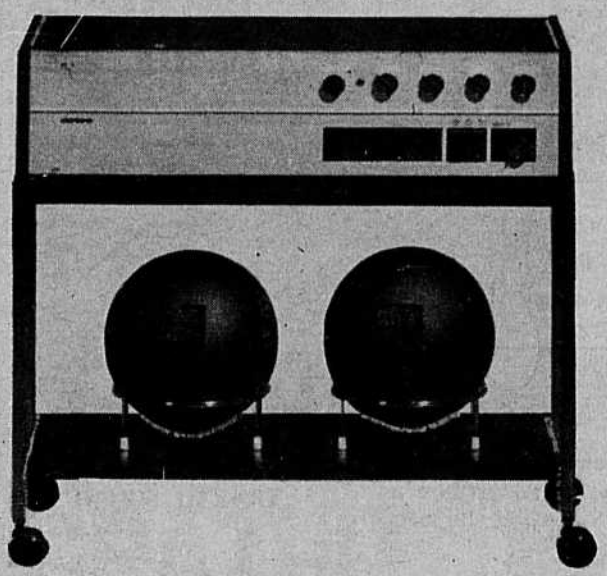
étrennes !

clairtone

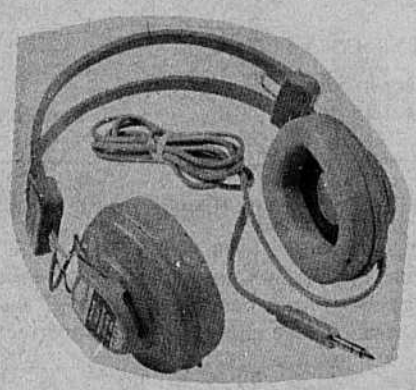
Clairtone

Clairtone

Clairtone



Ecoute individuelle
Pour obtenir cette écoute individuelle on peut brancher des écouteurs stéréophoniques sur les châssis T16 et T17.



Clairtone

TOUT DANS UN SEUL MAGASIN POUR LA DÉCORATION DE VOTRE MAISON

VISITEZ NOTRE NOUVEAU DÉPARTEMENT DE TAPIS

Meubles, lampes, appareils électriques, radios, TV couleur, TV noir et blanc, papier-teints, matelas et lits continentaux.

Service complet de
- rideaux
- draperies
- couvre-lits

Mme Monique Breton

Dépositaire exclusif des rubans magnétiques B.A.S.F. — **OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À NOËL**

AMEUBLEMENT SIMARD INC.

655-0732 Place La Seigneurie 280 Fort St-Louis BOUCHERVILLE

CHRONIQUE POLICE CHRONICLE

par: Serge Daoust

Appels:	287
Plaintes:	29
Accidents:	14
(5 blessés)	
Personnes blessées:	16
Personnes malades:	5
Incendies:	1

ACCIDENTS

Au cours de la semaine les accidents de la route furent très nombreux et les policiers dénombrèrent six blessés.

Vendredi le 28 novembre une collision entre deux automobiles à l'angle du boulevard Fort St-Louis et Montarville fit deux blessés. Ceux-ci se rendirent d'eux-même voir leurs médecins.

M. et Mme DeGagné et leur fils, de Contrecoeur, furent transportés à l'hôpital de Sorel alors qu'ils subirent de légères blessures après que leur véhicule entra en collision avec un autre à l'angle du boulevard Marie Victorin et De La Barre samedi le 29 novembre à 17h.35.

ACCIDENT MORTEL.

Vendredi le 5 décembre à 22h.43 les policiers se rendirent à l'intersection du boulevard Marie-Victorin et de la rue Marguerite Bourgeoys au sujet d'un accident. A cet endroit, l'automobile conduite par M. Eugène Gosselin, de Montréal, fit une embardée et plongea dans le ruisseau de La Broquerie. Dans cet accident M. Jean-Paul Léveillée, 29 ans du boulevard Rosemont à Montréal perdit la vie. Il fut retiré des eaux par les policiers alors que l'automobile était complètement submergée. Une enquête déterminera la cause exacte du décès.

VOLS

Lundi le 1er décembre les policiers reçurent une information à l'effet que quatre jeunes circulaient dans les rues du quartier La Seigneurie et qu'ils fouillaient dans les boites aux lettres. Vers 10h.45 les policiers appréhendèrent les quatre adolescents rue Mgr. Charbonneau. Ces jeunes furent trouvés en possession de six cheques d'allocation familiale provinciale, ils furent conduits au bureau de la Police pour enquête et reliés à quinze vols de chèques survenus dans différents secteurs de notre ville dernièrement. Des plaintes seront bientôt portées contre eux devant la Cour du Bien-Etre Social.

INCENDIE.

Mercredi le 3 décembre à 10h.13 nos sapeurs se rendirent au 110 rue Abbé Primeau pour un début d'incendie. Il appert que le foyer d'incendie aurait été une garde-robe au sous-sol. Le tout fut rapidement contrôlé et les dommages sont dus à la fumée qui s'était répandue par toute la maison.

CHASSE A L'HOMME.

Vendredi le 5 décembre à 15h.25 les policiers de Brossard demandèrent l'aide de nos policiers afin d'arrêter une automobile qui avait été prise en chasse à Brossard sur la Route 3-A. Le véhicule était en direction de Boucherville et deux autos patrouilles de notre ville en plus de celle de Brossard réussirent à arrêter l'auto du fuyard à la sortie Montarville de la Route 3-A. L'individu fut conduit au poste de Brossard pour fin d'enquête.

Calls:	287
Complaints:	29
Accidents:	14
(5 injuries)	
Injured persons:	16
Sick persons:	5
Fires:	1

ACCIDENTS

During the week traffic accident were very numerous and six injured persons were noted by the Police.

On Friday November 28th an accident involving two automobiles at the intersection of Fort St. Louis boulevard and Montarville made two injuries. These two persons went to their own doctors by their own means.

Mr. and Mrs. DeGagné and their son, from Contrecoeur, were taken to hospital in Sorel after they suffered some light injuries when their vehicle was involved in an accident with another car at the crossroads of Marie Victorin and De La Barre on Saturday November 29th at 17.35 hrs.

FATAL ACCIDENT.

On Friday December 5th at 22.43 hrs our constables went at Marie Victorin and Marguerite Bourgeoys streets concerning an accident. The automobile driven by Mr. Eugene Gosselin, from Montreal, suddenly left the road and plunged in the La Broquerie brook. In this accident Mr. Jean-Paul Léveillée, aged 29 of Rosemount boulevard in Montreal lost his life. He was taken out of the automobile by the constables while the car was completely submerged. An investigation will determine the exact cause of his death.

THEFTS

On Monday December 1st our constables received an information saying that four young boys were walking in the streets of La Seigneurie district and they were looking in the letter boxes. Around 10.45 hrs our constables arrested the four boys on Mgr. Charbonneau street. There youths were found in possession of six provincial family allowance cheques, they were taken to the Police office and related to fifteen such thefts occuring in different districts of the city lately. Complaints will be laid soon in Social Welfare Court.

FIRE

On Wednesday December 3rd at 10.13 hres our firemen went to 110 Abbé Primeau street for a fire. It appears that this small fire had started in a closet in the basement. All was quickly restored to normal and damages are mainly due to the smoke that had spread throughout the house.

MANHUNT

On Friday December 5th at 15.25 hrs the Brossard Police asked the help of our constables to stop an automobile that had been chased after by the police in Brossard on Highway 3-A. The said vehicle was coming towards our town. Two patrol cars of our city with the car from the Brossard Police succeeded in stopping the fugitive at the Montarville exit of Highway 3-A. The driver was taken to the Brossard Police for investigation.

BOUCHERVILLE

La salle paroissiale Ste-Famille au 553 St-Charles à Boucherville est maintenant ouverte dès 12.30 h. pour vous accueillir. De plus, dans le but de mieux vous accomoder, nous disposerons, à partir de décembre, d'un service de restauration à l'intérieur même de la salle.

Lors de notre dernière assemblée, il a été résolu que pour 1970, la carte de membre pour les jeunes de 18 ans et moins serait réduite à $1.50. Donc nos jeunes membres n'auront vraiment plus de raisons pour ne pas renouveler leurs cartes.

Ceux qui veulent faire parvenir leurs annonces, c'est gratuit pour les membres. S.v.p. avant le 20 du mois.

N'oubliez pas que votre carte de membre vient dû ce mois-ci. Nous demandons votre collaboration et nous faisons appel à votre esprit civique. Nous nous limitons à la carte de membre pour administrer l'association et le coût de la carte ne défraie qu'à peu près le coût annuel du bulletin que nous publions. Donc, un petit coup de pouce.

SALON D'AVIGNON

528 Fort St-Louis, app.3 BOUCHERVILLE

VENTE
et entretien de vos perruques et postiches

SOIN DES CHEVEUX
Décoloration et teinture

PERMANENTE
EN SPÉCIAL
Pour un temps limité

655-8878

NOUS VOUS OFFRONS LA NOUVELLE PERMANENTE "CONCEPT"

CONCEPT est complètement différente de toute autre permanente "orthodoxe". La différence est dans les ingrédients chimiques avec lesquels nous traitons vos cheveux. Ils sont tellement doux et graduels dans leur action, que nous ne pouvons pas sortir une chevelure frisottée, crépue, sèche, dure à coiffer. Nous garantissons que vous sentirez et verrez votre chevelure se comporter comme si elle était naturellement ondulée

MME Y. d'AVIGNON
PROPRIÉTAIRE
TRAVAIL SOIGNÉ

PENSEZ À VOTRE RENDEZ-VOUS POUR LES FÊTES.

DIANE, COLETTE ET MME d'AVIGNON SONT À VOTRE DISPOSITION.

Si votre enfant est né lors d'une des dates suivantes,
VOUS GAGNEZ automatiquement un BON D'ACHAT de $2.00

REGARDEZ BIEN!

FEVRIER 27 | MARS 18 | AVRIL 2 | JUILLET 22 | OCTOBRE 23 | OCTOBRE 29 | NOVEMBRE 30 | BONNE CHANCE

Téléphonez-nous pour faire réserver votre bon d'achat!
655-4131

VENEZ ME VOIR ! Bertrand

SURVEILLEZ LES DATES DES SEMAINES A VENIR

SALON Claire-France CHAUSSURES

Les Boutiques
FORT ST-LOUIS
650 Boulevard FORT ST-LOUIS
Boucherville
655-4131

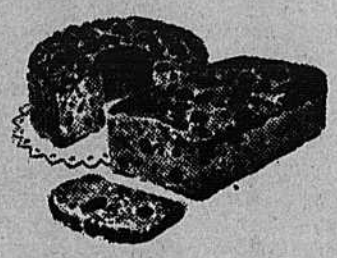
PÂTISSERIE MONACO

PRÉPARATION DE BUFFET - TOURTIÈRE MAISON - BÛCHES DE NOËL

SALADES DE TOUTES SORTES - GÂTEAUX

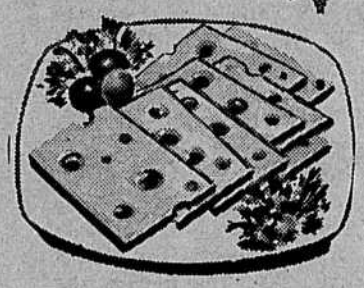
CHARLOTTE-RUSSE

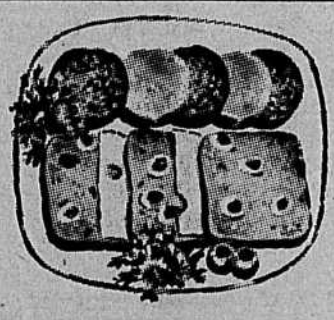
ST-HONORÉ - TARTES



RÉSERVEZ D'AVANCE

Toute préparation de notre cuisine





pb Place Boucherville

655-5051

Noël EST PROCHE

TABAGIE MONACO

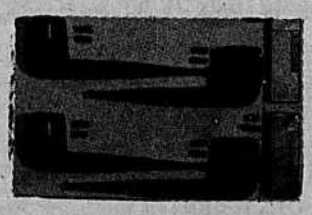
TIRAGE GRATUIT

DE 4 OURSONS ROSES en peluche de 42 po de hauteur d'une valeur de $25 chacun

CIGARES

PIPES

LIQUEURS



BRIQUETS

300 autres surprises

CHOCOLATS

pb Place Boucherville

655-9741

JEAN-GUY MAHEU, CONFÉRENCIER

à la cinquième séance plénière de de la réunion tripartite pour l'industrie du cuir et de la chaussure de l'organisation internationale du travail à Genève, le 21 octobre dernier

M. MAHEU déclare que, tandis que la population canadienne a augmenté de 14 pour cent de 1962 à 1968, la production du cuir et de chaussures n'a augmenté que de 9 pour cent au cours de cette période, et la production de chaussures en plastique a baissé de 40 pour cent. Quant aux importations de chaussures, elles ont subi une augmentation de 100 pour cent. Les chiffres pour les premiers mois de 1969 font ressortir à nouveau une légère baisse de la production des chaussures en cuir et en plastique.

Les importations de chaussures en provenance des pays en voie de développement constituaient en 1968 plus de 20 pour cent des importations totales de chaussures dans son pays. Comme l'a indiqué le délégué travailleur du Canada, les importations de chaussures (en provenance de pays dont les prix de revient sont très bas) créent des problèmes sociaux et économiques très graves aussi bien pour les employeurs que pour les travailleurs canadiens.

Les pays en voie de développement, qui cherchent à développer leurs exportations, ne devraient pas sous-estimer l'importance de leur marché national. Les bas salaires et les mauvaises conditions de travail ne peuvent que retarder leur développement. L'amélioration des salaires et des conditions de travail, liée à l'augmentation de la productivité, permettrait d'élever le niveau de vie des travailleurs et, de ce fait, d'améliorer le marché national. En fait, dans un petit nombre de pays, ce sont les travailleurs qui avantagent l'exportation, à leur propre détriment comme au détriment des travailleurs des pays d'importation.

Plusieurs délégués ont souligné la rapide évolution technique que connaitra l'industrie de la chaussure dans les cinq années à venir. Il conviendrait donc de charger un groupe de spécialistes d'évaluer le rythme et l'extension de cette évolution et d'en prévoir les conséquences afin de permettre aux employeurs et aux travailleurs de s'y adapter au mieux. Les objectifs de l'industrie de la chaussure devraient être les suivants: formation des cadres - formation générale de base des travailleurs (visant à accroître l'adaptabilité du travailleur à la série des changements d'occupation auxquels il devra faire face au cours de sa vie active) - la formation professionnelle des travailleurs (visant à des entrainements spécifiques pour des tâches prédéterminées) - augmentation de la productivité. Le résultat en sera l'amélioration des salaires et des conditions d'emploi.

L'orateur formule le voeu que gouvernements, syndicats et employeurs de tous pays assurent la pleine application des normes et principes de l'OIT visant la liberté syndicale et les négociations collectives.

Communication de Jean-Guy Maheu (délégué employeur, Canada).

JEAN-GUY MAHEU, C.A.

s'adressant à la cinquième séance plénière de la Réunion tripartite pour l'industrie du cuir et de la CHAUSSURE de l'organisation Internationale du Travail à Genève.

Salon d'Art

72 L.H. Lafontaine, Boucherville
Tél.: 655 - 8621

Coiffure styliste - Vente et entretien de postiches et perruques

Une conseillère en produits de beauté tous les samedis

1305 EST RUE MONT-ROYAL
MONTREAL 525 - 3397

Ouvert les jeudi et vendredi soirs

PLAN CHARGEX

DRAPERIE L. HÉBERT 655-4036

SUR RENDEZ-VOUS À BOUCHERVILLE

Estimation gratuite à domicile.

HÔTEL BOUCHERVILLE
536 Marie-Victorin 655-1220
BOUCHERVILLE

Samedi soir 13 décembre

EN VEDETTE

TONY MASSARELLI

2 SPECTACLES : 10 h. et 12.30 h.

TOUS LES VENDREDI SOIRS
PROGRAMME DE VARIÉTÉS

SALON DE RÉCEPTION POUR TOUTE OCCASION

Problèmes d'eau chaude?

Arrangez-vous donc pour "cascader" chez vous...

Voici pourquoi!

Fait 1: Vous pouvez acheter un chauffe-eau électrique Cascade, taille familiale, à un prix très modique.

Fait 2: Une famille de quatre personnes utilise en moyenne 40 gallons d'eau chaude par jour. (Pourquoi paieriez-vous pour une surdisponibilité de 2000 gallons par jour?)

Fait 3: Si votre famille compte plus de quatre (4) personnes et que vos besoins en eau chaude sont très grands aux heures de pointe, un CASCADE (contenance de 60 gallons) suffit amplement à vos besoins.

Exemple: supposons que vous faites une grosse lessive, baignez deux enfants et utilisez 10 autres gallons à d'autres fins, *tout cela en une heure.* En bousculant tout, peut-être pourrez-vous aussi prendre un bain ... et laisser couler un peu le robinet! Tout cela dans la même heure. Combien d'eau chaude pensez-vous avoir utilisée?

Le croirez-vous?

une grosse lessive	— 28 gal.
3 bains	— 30 gal.
Autres fins	— 10 gal.
Total:	68 gal. (Pas plus!)

Notre CASCADE 60 aurait pu vous fournir 73 gallons de bonne eau chaude durant cette heure-là.

Fait 4: A la vérité, le CASCADE 40 (d'une contenance de 40 gallons) satisfait pleinement les besoins en eau chaude de la plupart des consommateurs.

Faits 5-6-7-8: Le CASCADE est très économique, étant conçu pour alimenter une famille, non une 'buanderette' ou un bain public!

Le CASCADE est très pratique. Nul besoin d'une caserne pour l'installer, il prend si peu de place.

Le CASCADE est d'une sécurité absolue, il fonctionne sans flamme, s'installe n'importe où, pas besoin de cheminée.

Le CASCADE est propre. Sans odeur. Aucun dépôt. Aucune impureté.

Sous tous les rapports, le CASCADE est la solution chauffe-eau la plus logique, économique, efficace qui soit.

Consultez votre fournisseur local ou le service des ventes de l'Hydro-Québec (il y a un Cascade qui convient à tous vos besoins).

L'électricité, le confort total à la portée de tous.

Hydro-Québec

GRANDE VENTE DE FERMETURE

QUI SE TERMINERA LE 31 DÉCEMBRE

SOULIERS
PANTOUFLES
BOTTES

$1.99
$2.99
$3.99

OUVERT TOUS LES SOIRS

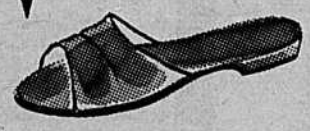
TOUT DOIT ÊTRE VENDU

$4.99
$5.99
$6.99

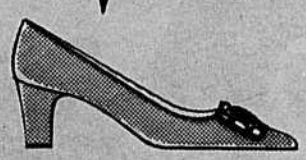
PREMIER ARRIVÉ

$7.99
$8.99
$9.95

PREMIER SERVI



VOIR C'EST CROIRE



DAMES
HOMMES
ENFANTS

Plus POUR VOTRE ARGENT

Vente finale - pas d'échange

pB Place Boucherville

CINQ-MARS Enr.

39 rue de Varennes
BOUCHERVILLE

LOCAL À LOUER

POUR INFORMATIONS :
655-5505

GAGNANTS DU 20 NOVEMBRE 1969
Mme B. grown --Metro: $50.
645 Marie-Victorin
Denis Martin --Impeccables: $25.
238 Fort St-Louis
Jeannine Garlépy --Aux Gamins: $5.
M. P. Cadieux --Calumet: $5.
675 Marie-Victorin
M.M. Brunet --Claire-Franche : $5.
842 N. Hogleman
Roxanne Lapointe --Tricolaine : $5.
7 boul. de Varennes

GAGNANTS DU 21 NOVEMBRE 1969
G. Jean --Calumet : $5.
Denise Allard --Sylhouette : $10.
367 Louis Quevillon
Denise Pelletier --Bo-Blan : $2.
M. C. Lepage --Tricolaine: $5.
89 de la valtrie
L. Dufour --Claire-France : $5.
871 Pierre viger
Lucie ste-Marie --Hélène : $10.
227 Churchill apt 5, Gr.Park
Liliane Martin --L. Foy Inc. : $10.
146 Charles Aubertin

Les Boutiques FORT ST-LOUIS
LE CENTRE D'ACHATS LE PLUS DYNAMIQUE

MÉTRO
A VOTRE MARCHÉ MÉTRO VOUS OBTENEZ TOUJOURS UN P'TIT QUELQUE CHOSE DE PLUS
MESSIER SUPER MÉTRO Inc.

GAGNANTS DU 22 NOVEMBRE 1969
Mme F. Désormeaux --H. Racicot: $25.
232 Mgr Talbot --655-0100
Mme Graveline --Aux Gamins: $5.
94 L.H. Lafontaine --655-5118
Mme Poête --Tricolaine : $5.
62-10e -Deux-Montagnes --473-7166
Liliane Martin --La Grillade: 1 repas
146 Charles Aubertin --655-9173
Sylvie Tougas --Au Calumet: $10.
1380 Lustucru --655-1477
Mme André Blais --Claire-France: $5.
366 Thomas Pepin --655-8481

GAGNANTS DU 27 NOVEMBRE 1969
Jean Desrocher --Metro : $50.
--655-1772 --
Mme Donat Senecal --Aux Gamins:$5.
125 L.H.Lafontaine --655-6060
Mme Rosette Chartier --La Grillade:
92 Dupuis --655-1608 --1 repas --
Mme Wilfrid Piché --Hélène : $10.
89 de Mezy --655-0865
Pierrette Circé --Tricolaine : $5.
655 Marie Victorin --655-6038
Lise A. Jarry --Claire-France: $5.
213 Le Baron --655-9627
Mme A. Desroche --Au Calumet:$5.
52 de St-Pierre --655-0162

GAGNANTS DU 28 NOVEMBRE 1969
Gabrielle Lague -Sylhouette: $10.
181 Mère d'Youville
Lisette Morin --Tricolaine: $5.
885 --Anne Lemoyne --655-7028
Pacale Simard --Bo-Blan : $2.
733 Rivière-aux-Pins
Claude Henri --Impeccables:$25.
28 Acacias Candiac
MmeRollandBeaulac --Calumet:$5.
32A Pierre Boucher
Mme DuTremble --L. Foy: $10.
620 Antoine Girouard.

GAGNANTS DU 29 NOVEMBRE 1969
R. Caron, 32 Antoine Favreau --Claire-France: $5.
Solange Dubois, 33 De Niverville --Calumet: $10.
Mme L. Dufour, 899 Anne Lemoyne --Tricolaine: $5.
Michel Corbeil, 773 Antoine Brodeur --Grillade : 1 repas
Mme Coudry, 208 Octave Cremazie --Gamins: $5.
M. J. Jolicoeur, 111 de Montbrun --H. Racicot: $25.

Sylhouette Corsetière
655 - 0242
Fine lingerie
Bas de tous genres
Spécialité : ajustement
pour la femme élégante

ENFIN ARRIVÉ
Nouveau
ASTÉRIX en HISPANIE
$1.95
LIBRAIRIE L. Foy STATIONERY INC 655 - 9003

GAGNANTS DU 4 DÉCEMBRE 1969
M. Jeanne Gariepy --Gamins: $5.
5315 Hubert Guertin, St-Hubert
J. Guy Lafranchise,--Calumet : $5.
61, de la perrière
Mme J. Tellier --Metro : $50.
30 Niverville
Marcel Lussier--Claire-France:$5.
655-6610
Mme D. Bourret --Tricolaine : $5.
655-0290
M. Claude Pelletier --La Grillade: 1 repas
2334 Marie-Victorin, Varennes.

GAGNANTS DU 5 DÉCEMBRE 1969
Manon Tardif --L. Foy : $10.
53 de Granpré
Gertrude Therrien --Bo-Blan: $2.
110 L.H. Lafontaine
Johanne Girard : Calumet : $5.
7434 Baldwin
Mme ???? --Claire-France: $5.
286 Jeanne Petit
Mme G. Laroche --Sylhouette: $10.
162, Tailhandier.

GAGNANTS DU 6 DÉCEMBRE 1969
Hugues Aubertin --Impeccables: $25.
568 St-Charles
Claudette Campbell --Tricolaine: $5.
894 Anne Lemoyne
Marylene Hamel --Claire-France : $5.
171 Blanche Herbe
Mme Liliane Bergeron --Aux Gamins:$5.
889 Charles Guimond
Mme J. Trottier --H. Racicot : $25.
172, Claude Jodoin
Mlle R. Audette --Calumet : $10.
82 Iles Percees

Salon Pierre et Antoine
4 barbiers à votre service
655 - 9425

Taverne
AU P'TIT BISTRO
Télécouleur
Stationnement gratuit
01¢ FÈVES AU LARD TOUS LES VENDREDIS, SERVIES AU DÎNER

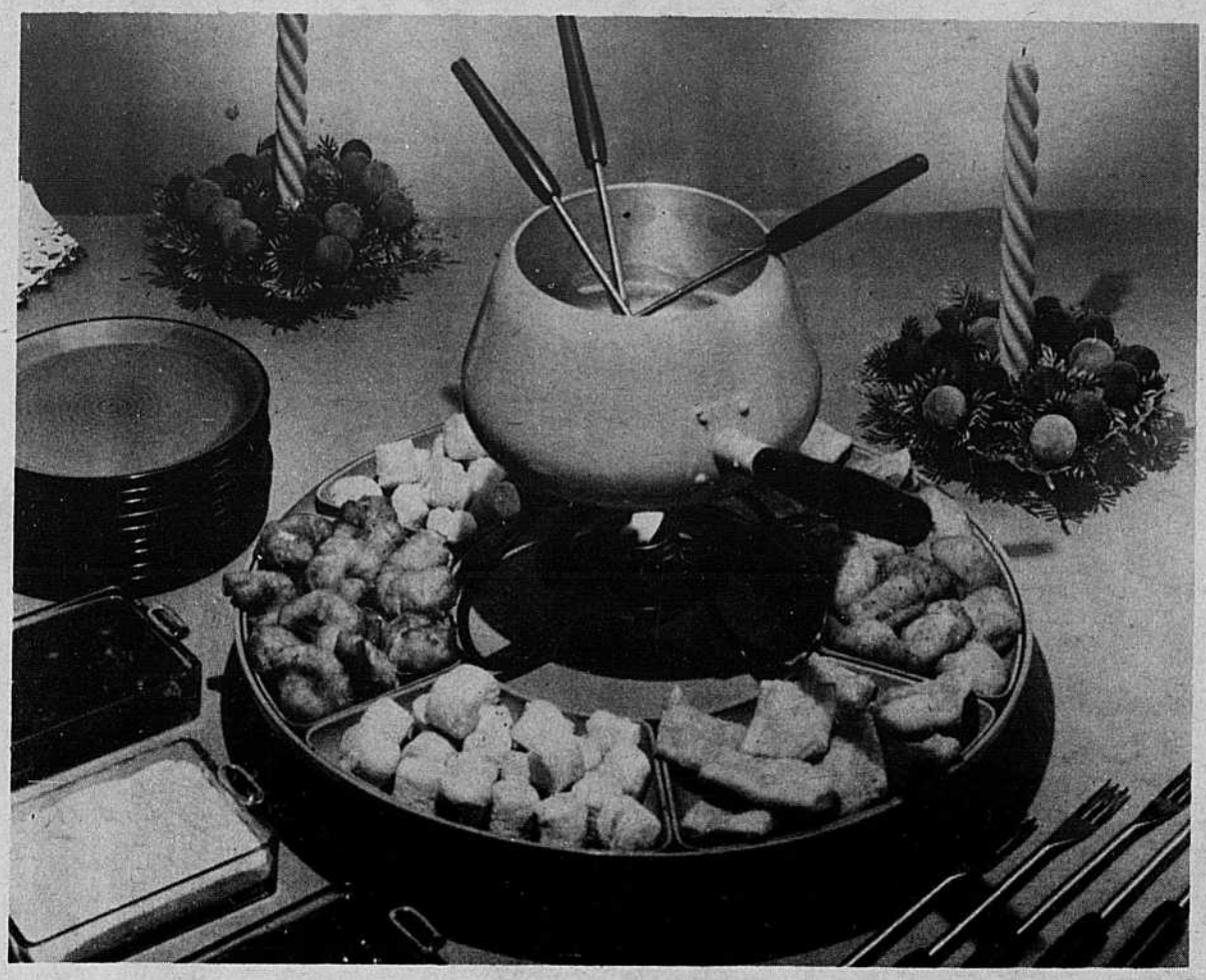
NETTOYEUR ÉLECTRONIQUE
Nous faisons:
TEINTURE
TISSAGE
RÉPARATION
NETTOYAGE À SEC
NETTOYEUR
Bo-Blan* 655-4671
POUR CADEAUX DES FÊTES
Brosses de tous genres
Rég.: $1.99 à $5.49
SPÉCIAL $1.49 à $3.99
HOUSSE à garde-robe Avocado
Rég. $3.99 à $4.98
SPÉCIAL $1.98 à $3.48

Draperies Lafond
Les spécialistes de la décoration sur la rive sud
650 Fort-St-Louis
Boucherville
655-5683

TRICOLAINE Enrg
655 - 4301
LAINES À TRICOTER
Georges Picaud, Schaffhouse, etc.
Cours de tricot
Finitions et conseils de tricot
Patrons sur mesure
Petits Points, Fils et Laines à Broder.
IL EST ENCORE TEMPS DE TRICOTER VOTRE ROBE DES FÊTES.

Reflets féminins

MODES ACTUALITÉS NOUVEAUTÉS



★ Fondue à l'heure du cocktail ★

D'origine suisse, la fondue est maintenant entrée dans nos moeurs culinaires. On sert tantôt la bourguignonne, la chinoise, la fondue au fromage ou au chocolat. Mais que diriez-vous d'une fondue aux amuse-gueules à l'heure du cocktail, qui n'exige pratiquement aucune préparation et ravira vos invités ?

Cette recette a été mise au point pour l'Institut des Huiles d'Arachide par Mlle Betty Fraser, diplomée en économie domestique. L'Institut vous offre aussi un livre de 25 recettes que vous pouvez vous procurer à titre gracieux en écrivant à: L'Institut des Huiles d'Arachide, casier postal 1081, Montréal 101, Québec.

1 paquet (8 onces) de choux aux pommes de terre congelés

1 paquet (8 onces) de egg rolls miniatures congelés

1 paquet (7 onces) de pétoncles pannés congelés

1 paquet (6 onces) de crevettes frites congelées

Laisser les aliments congelés à la température de la pièce pour les dégeler et ensuite les sécher. Verser l'huile d'arachide dans le craquelon (environ 2 pouces). Faire chauffer sur la cuisinière à une température de 375oF et transporter sur la table.

Disposer les amuse-gueules sur un plat. Vos invités n'ont qu'à se servir et à faire frire eux-mêmes les bouchées, pendant au moins une minute.

Servir avec vos sauces favorites (crème sûre, sauce aux prunes, et sauce aux fruits de mer). 8 à 10 personnes.

Note: Vous pouvez utiliser à nouveau l'huile d'arachide si vous avez soin de la couler dans un coton à fromage et de la verser dans un contenant hermétiquement fermé que vous mettrez au frais.

Fondue à la hollandaise

1 fromage importé de Hollande "Baby Gouda" de 10 onces.
½ gousse d'ail
1 tasse de vin blanc sec
1 c. à table de fecule de mais
½ c. à table de Kirsch, sherry ou brandy
Paprica ou muscade
1 pain croûté, coupé en cubes incluant la partie croûtée.

Frotter la casserole avec la demi gousse d'ail. Verser le vin blanc dans la casserole et chauffer sur feu moyen jusqu'à ce que cela commence à bouillonner, ajouter le fromage râpé Gouda, importé de Hollande. Brasser continuellement à l'aide d'une cuillère de bois ou d'un fouet jusqu'à ce que le fromage soit fondu (ne pas laisser la fondue bouillir). Mélanger le fécule de mais avec ¼ tasse d'eau et le Kirsch ou le brandy et incorporer au mélange de fromage.

Ou bien on peut utiliser le broyeur électrique (blender) dans lequel on déposera le fromage Gouda râpé, importé de Hollande, la fécule de mai, le Kirsch et le vin chaud. On devra laisser battre à grande vitesse durant une minute. On versera ensuite ce mélange dans la casserole.

Cuire la fondue jusqu'à ce qu'elle épaississe. Ajouter le paprika ou la muscade. On versera ensuite dans un plat à fondue ou en fonte émaillée que l'on installera sur un réchaud à alcohol au milieu de la table. La fondue doit bouillonner très lentement pendant que chaque convive trempera un cube de pain piqué au bout d'une fourchette à fondue.

Des fruits frais, du vin, du café chaud ou du cidre compléteront ce délicieux goûter. Donne environ 4 portions.

M. Maurice Tourigny, du 48 De Mons, Boucherville, ayant fait ses achats au Marché Steinberg de cette même ville, au montant de $29.07, nous lui avons demandé de faire les mêmes achats chez un compétiteur de Boucherville. Sa facture se chiffra au montant de $31.93.

M. MAURICE TOURIGNY A ÉCONOMISÉ

$2.86 ou 9.8%

SOIT UNE ÉCONOMIE DE

$148.72

PAR ANNÉE

STEINBERG

QUALITÉ - SERVICE - ÉCONOMIE

LE PÈRE NOËL SERA AU MAGASIN STEINBERG DE BOUCHERVILLE LES 18 - 19 - 23 DÉCEMBRE, DE 5 HEURES À 9 HEURES P.M. POUR ACCUEILLIR LES ENFANTS.

LES PRIX MIRACLES C'EST ENCORE PLUS VRAI

prix miracles en alimentation

DANS LE TEMPS DES FÊTES.

Mme Paul Vanasse, du 601 Rivière-aux-Pins, Boucherville, ayant fait ses achats au Marché Steinberg de cette même ville, au montant de $31.04, nous lui avons demandé de faire les mêmes achats chez un compétiteur de Boucherville. Sa facture se chiffra au montant de $35.14.

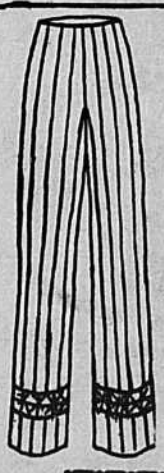
MME PAUL VANASSE A ÉCONOMISÉ

$4.10 ou 13.2%

SOIT UNE ÉCONOMIE DE

$213.20

PAR ANNÉE



10% D'ESCOMPTE

* PANTALONS
* JUPES
* ENSEMBLES

Vaste choix pour vos cadeaux de Noël

HÉLÈNE ARTISANAT

650, FORT ST-LOUIS, BOUCHERVILLE

655—1544

Chargex Mise de côté

SALAISON BOUCHERVILLE INC.

PERSONNEL COMPÉTENT ET COURTOIS À VOTRE SERVICE

Nous vous offrons

LES COUPES FRANÇAISES

STEAK DE ROI
CHÂTEAUBRIAND
RÔTI DU ROI

TOURNEDOS
BOEUF BOURGUIGNON
RÔTI FRANÇAIS

PÊCHES 28 ONCES 3 boîtes /1.00

SALADE POMMEE Gr. 30 2/29¢

VIANDE TOURTIÈRE 2 livres /1.29

Spécialités:
-Viande-
-Fruits-
Légumes

BOEUF DE L'OUEST À DES PRIX INCOMPARABLES

RÉSERVEZ VOTRE DINDE DE NOËL

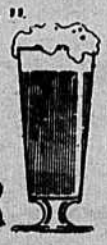
TANGERINE 2 douz. /69¢

PÂTE À TARTE MÉLANGE MONARCH 29¢

EAU MINÉRALE "MONTCLAIR" 3/89¢

"Nous préparons les viandes pour votre congélateur"

ÉPICERIE BIÈRE- PORTER



ANANAS TRANCHÉS 28 ONCES 3 boîtes /1.00

CAFÉ INSTANTANÉ "MAXWELL HOUSE" 6 onces 99¢

655-1359
643, MARIE-VICTORIN

(STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DU MAGASIN)

LIVRAISON GRATUITE

ROGER SAVARIA, prés.

655-1350
BOUCHERVILLE

au "Sel de la Semaine"

par: Rosaria Venne

Jeanne Moreau

Pour une agréable surprise, cela en fut toute une; Jeanne Moreau au SEL DE LA SEMAINE, jeudi le 4 décembre dernier. Nous avons passé une heure délicieuse en sa compagnie, et nous remercions M. Fernand Séguin de nous l'avoir interviewée.

A une première question que M. Séguin lui posa elle répondit du tact au tact: "Je suis la femme de la comédienne que je suis". C'est faux de dire qu'il faille mentir pour interpréter un rôle. Les larmes, les rires, les pensées de son sujet lui sont familiers. Elle sait se modifier et se différencier. Et c'est un besoin d'évasion pour elle. Mais elle ne va pas voir ses films. Ca lui donne l'impression de se dédoubler et de ne pas se retrouver dans l'autre.

Son père est né à Paris; il était d'origine paysanne mais est devenu marmiton, cuisinier puis restaurateur. Comme Lamartine, il rencontre une anglaise et l'épouse. Et, d'ajouter Jeanne Moreau: "C'est alors qu'il fut question de moi" (très amusante, cette boutade, et fort spirituelle). Cela eut lieu en 1928, et disant cela, elle avouait son âge qu'elle est loin de porter. (Voyez comme elle est simple, sincère et honnête).

Son premier désir fut de devenir danseuse classique. Elle fait des études ordinaires, dit-elle; mais ce qui la charme dans tout cela c'est la poésie qui la mène au théâtre. Plutôt que de se rendre à son cours de latin, un jour, elle se rend voir jouer la célèbre tragédie de Sophocle imitée par Rotrou, et en revient transfigurée. Plus tard elle assiste à la représentation de PHEDRE, tragédie de Racine rendue par Jean-Louis Barreault. Elle est définitivement mordue par le théâtre; et voilà que d'elle-même elle étudie les classiques. Elle passe son bachot puis suit des cours de diction, entre au Conservatoire de Paris, et, d'élève, elle devient pensionnaire. De 48 à 58, elle a été à la Comédie Française. Elle y joue dans 22 pièces en quatre ans. Puis elle passe avec Gérard Philippe qui fonde une compagnie. On joue Le Cid de Corneille, Nathalie et d'autres oeuvres. Elle passe au Théâtre des Boulevards et y joue L'HEURE EBLOUISSANTE. Dans une même pièce elle rend deux rôles à la fois: ce qui fit beaucoup parler d'elle dans Paris.

-J'ai joué dans des films quelconques, dit-elle; j'acceptais tout alors; mais elle fut consacrée dans "ASCENSEUR POUR L'ECHAFAUD".

Elle aime travailler avec des gens qui lui plaisent. Chaque film a son histoire, dit-elle. Et, d'origine marmitonne, par son père, elle excelle dans la cuisine dont elle s'est chargée des repas pendant les montages.

Elle a joué dans le film: "EVA". Ce fut un film pénible et agréable, dit-elle; elle aimait le personnage. Dans celui du "JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE" elle a excellé.

Jeanne Moreau nous arrivait de Californie et nous apprend que là-bas on est en train de faire des films à petit budget. La grandiloquence des grands films américains montés à force de millions semble avoir fait son époque.

-Et que pensez-vous des films érotiques? de lui demander M. Séguin.

-C'est un mal nécessaire, répond-elle. C'est une récréation. Ca passera. Nous sommes pris par la sensualité. Nous vivons une période violente et parfois vulgaire. Nous sommes en train de devenir adultes. Elle croit qu'on est à apprendre une autre façon de vivre, mais qu'il faut passer par ce stade.

La mode étant au tour de chant, elle chante. . . et prépare des disques. Vigneault, Félix Leclerc, Guy Béard et d'autres sont à lui écrire des chansons. Elle veut des chansons qui lui ressemblent. (Ce sera très joli, alors).

Elle nous reviendra au printemps 1970 pour faire un film dans lequel il y aura des nôtres.

Très gentille, intéressante, primesautière, spirituelle et sensée Jeanne Moreau. Nous rêvons de la revoir et de l'entendre.

École de ski ARMAND VENNE

Etant dans l'enseignement du ski depuis nombre d'années et pour répondre aux demandes de plusieurs, j'ouvre cette saison ma propre école de ski. J'ai acquis beaucoup d'expérience comme moniteur en travaillant dans plusieurs centres de ski tels que Mont Georges, Mont Carmel, Mont Avila, Mont Blanc, Mont Bruno ainsi que responsable des cours pour la ville de Boucherville et chef de groupe à l'école "Concordia" de la ville de Montréal.

Pour me seconder, j'ai des moniteurs qualifiés, expérimentés et très actifs, donnant tous des cours dans des écoles de ski très reconnues.

M. Jean BRUNET, directeur de l'école Mont Avalanche, St-Adolphe d'Howard, M. Paul BRUNET assistant directeur Mont Avalanche, M. Laurent JANNARD école "Concordia" de la ville de Montréal et Université de Montréal, M. Bruno LEMAY moniteur à Bromont et M. Richard MONGEAU moniteur à l'école "Concordia" de la ville de Montréal et Mont Avalanche.

Il y aura des sessions pour les 7 à 15 ans tous les mardis soirs de 7 à 8 heures 30 au Mont Bruno tandis que les adultes (16 ans et plus) auront leur cours le même soir soit le mardi de 8 h. 30 à 10 h. 30.

Les cours sont d'une durée de 10 semaines ce qui veut dire 15 heures de cours pour les 7 à 15 ans et 20 heures de cours pour les adultes. Pour plus amples informations 655-1107. Les cours débuteront le mardi 6 janvier 70.

BLOOD—LIONS—BLOOD—LIONS

2e clinique annuelle de donneurs de sang par les Lions, organisée par les Lions du district A-8 et la collaboration de la Croix Rouge. Date: Samedi le 13 décembre 1969 de 10 h. a.m. à 5 h. p.m. Endroit: Au 2170 ouest boul. Dorchester, Montréal (Bureau chef de la Croix Rouge). Objectif: 500 chopines de sang.

Prix de présences à toutes les heures. Aussi célébrités sportives présentes.

2nd annual Lions Emergency Blood Donor Clinic organized by the Lions of District A-8 with the collaboration of the Red Cross Association Where: at 2170 Dorchester blvd. west Montreal (Red Cross Headquarters) When: Saturday, December 13th 1969.

From 10 a.m. to 5 p.m. Objective 500 pints of blood. Door prizes every hour. Also present: Sporting Celebreties.

655-1321

Clinique "beauté visage"

MAINTENANT DÉMÉNAGÉE AU CENTRE PROFESSIONNEL DE BOUCHERVILLE

121, DEMUY
BOUCHERVILLE
(au-dessus de la Pharmacie Boucherville)

FERNAND AUBRY - EDITH SEREI - ANNA PEGOVA

Mlle Sylvie Fontaine, esthéticienne visagiste est à votre disposition

Les mardi, mercredi, jeudi : de 13 heures à 22 heures
Les vendredi et samedi : de 9 heures à 18 heures

MLLE SYLVIE FONTAINE VOUS INVITE À LA RENCONTRER

Prenez rendez-vous avec elle, sa compétence et son expérience vous convaincront

QUE CE SOIT POUR :

- une analyse de la peau
- facial
- maquillage
- épilation
- leçons personnelles de maquillage

FACIAL

FACIAL SIMPLE $6.00 : Nettoyage de la peau avec appareil, masque et épilation des sourcils.

FACIAL CURE $7.50 : Facial simple avec cure traitant votre cas. (Peau déshydratée, couperose, acnée, peau grasse ou sèche, etc.)

FACIAL CHOC $9.00 : Facial cure et peeling léger

FACIAL ÉTUDIANT : Facial simple : $3.50
Facial cure : $4.50

ÉPILATION

Du duvet sur lèvres supérieure ou inférieure : $2.00
Du duvet sur menton : $2.00
Du duvet sur les joues: $2.00
Poils sur les jambes : $5.00
Poils sur jambes et cuisses : $10.00
Poils des aisselles : $3.50
Poils sur les bras : $5.00

TEINTURE

DES CILS : $2.00
DES SOURCILS : $2.00
(sans aucun danger)

MAQUILLAGE

Maquillage : $3.50
Maquillage fantaisie : $5.00
Leçons personnelles de maquillage $10.00 de l'heure.

Tenue de farniente

Convertir sa famille à la cotonnade ne signifie pas la vouer à l'uniforme. Au contraire.

Pour maman, il y a les cotonnades souples et pratiques sous forme de moelleux velours traités en tenues de farniente, nouvelles en la demeure. Pour avoir plus d'ampleur, la version coin-du-feu de la combinaison, ce bientôt-classique, ne perd rien de son allure mode.

Pour papa, il y a les cotonnades virilement casanières qui ne sont rien d'autre que les cotonnades classiques acidulées au goût de jour. Le peignoir n'a plus l'air d'un peignoir. La tenue de salle d'eau a désormais des allures de kimono en rupture de karaté, assorti d'un short, le tout en tissu éponge.

Pour les enfants, il y a les cotonnades jeunes et gaies. Le style petite fille a enfin trouvé son lieu d'élection; la petite fille. Les robes sages s'impriment de coquets motifs. Il y a aussi le tissu genre crochet ajouré, à preuve qu'un tantinet de m'as-tu vu ne détruit pas l'esprit d'enfance.

Le coton révèle sa diversité dans ses multiples adaptations aux besoins vestimentaires de chacun.

LE MOUTIER PRÉSENTE

Du 15 décembre 1969 jusqu'à la fin de l'année, au Moutier, à la station du Métro-Longueuil, on parlera du sens de Noel pour chacun et pour tous. Sapins, bougies, souhaits, messe de minuit, cadeaux, réveillon, party: qu'est-ce que cela nous dit?

Le Moutier pourra vous aider à vivre un Noël plus merveilleux!

Au Moutier, le temps des Fêtes est celui d'une joie rayonnante: joie dans des activités appropriées et celle de tout un personnel, prêtre, animateurs et animatrices, hôtes et hôtesses à votre service; joie des nombreux visiteurs que vous serez heureux de rencontrer.

****

GRANDE DANSE

Grande danse annuelle organisée par l Club de Tir de Boucherville Inc.

Lieu: Centre Communautaire St-Louis, 220 Claude Dauzat, Boucherville.

Heure: 8.00 P.M.

Orchestre - Bar- Prix de présence. Billet: $1.50.

Le public en général est invité. Bienvenue à tous.

Information: André Moreau 655-5589, Maurice Charbonneau 655-5126.

MON BEAU SAPIN AUX PARURES INÉDITES

Qu'il est ravissant l'arbre de Noel paré à la mexicaine.

Pourquoi ne pas préparer soi-même des décorations d'arbre de Noel selon la charmante tradition artisanale du pays des Posadas. La matière: des cotonnades de couleurs vives. Les formes: animales. La garniture: de croquet ou de la frange de coton. La réalisation: exempte de couture.

Pour donner du corps à ces garnitures, placer une triplure en "non-tissé" entre l'endroit et l'envers. Compter deux rectangles de cotonnades et un de triplure par motif. Les dimensions: 6 po x 7 po. Agglomérer les trois pièces à l'aide du produit d'encollage à chaud "Wonder Under" de Pellon.

Dessiner une silhouette d'animal et découper suivant le tracé. De simples formes d'oiseau, de hibou, d'agneau, de poisson ou d'âne sont parmi les plus belles.

Coller de chaque côté une garniture identique de croquet et des paillettes en guise d'yeux.

Par exemple, l'aigle mythologique des Mexicains pourrait bien se réincarner dans une cotonnade rouge vif. Les ailes et la queue seront soulignées de mini-croquet noir disposé en plusieurs rangées. Le bec sera fait d'une pointe de croquet assujetti de chaque côté. Des paillettes noires simuleront les yeux.

Pour suspendre, confectionner des tresses de fil de la même couleur que le tissu de fond.

****

****

PENSÉE À RETENIR

Une nation ne peut durer si elle ne tire de son sein la quantité de raison suffisante pour prévenir les causes de ruine extérieure ou de relâchement intérieur qui la menacent.

RENAN.

poésie

L'AUTOMNE

L'automne avec son cortège
De pluies et de brumes
Ses giboulées, ses froides neiges
Ses nuits sans lune
Son soleil à demi caché
Venant à peine nous réchauffer
Les feuilles qui tombent par milliers
jonchent le sol transis
Comme autant de soldats blessés
La nature habituée à la chaleur
Semble couler sous le poids
D'un invisible malheur
Que c'est monotone
Voici venir l'automne.

Edouard CHARTRAND.

pb Place Boucherville

ENDROIT IDÉAL

11e NOËL

* Oui, depuis 10 ans la BIJOUTERIE R. LEBEL fait des heureux dans Boucherville et les environs

* Par la valeur et la qualité de nos articles, personne ne peut rester insensible à recevoir un cadeau signé Bijouterie R. LEBEL.

POUR VOS ACHATS DES FÊTES, C'EST À LA BIJOUTERIE R. LEBEL QU'IL FAUT ALLER

SUGGESTIONS DE CADEAUX

QUALITÉ

SERVICE

BIJOUTERIE

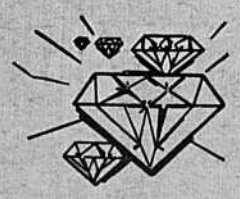
MONTRES - BAGUES - COLLIERS BOUCLES D'OREILLES - ARTICLES EN OR - PERLES DE CULTURE - BOUTONS DE MANCHETTES - SÉCHOIRS À CHEVEUX - COUTEAUX ÉLECTRIQUES - PLUMES - BRIQUETS - ETC.

À DES PRIX COMPÉTITIFS

CADEAUX

CRISTAL - POTERIE - BIBELOTS
ARTICLES : EN BOIS-EN CUIVRE-DE TOILETTE-DE BAR
COFFRES À BIJOUX
LUNETTES D'APPROCHE, ETC.

VALEUR



BEAUTÉ

Chaque article est de marque connue et de qualité

BIJOUTERIE R.LEBEL

655-5551 PLACE BOUCHERVILLE 655-5551

JOIE

BONHEUR

VARENNES

COMMISSION SCOLAIRE — Le taux des taxes

A la réunion du mois de novembre, le secrétaire a lu une lettre émanant du ministère de l'Education, refusant le taux de taxes soumis par les commissaires, tout comme l'année dernière. M. Brodeur répondra de la même façon, en envoyant au Ministère le taux établi à $1.60 plus .27 cents pour les arrérages et y joindra les détails explicatifs fournis par le comptable.

Me Adrien Paquette, avocat et procureur de Riverain Transport Inc., fait savoir que cette compagnie qui transportait les écoliers se dit prête à accepter que le contrat accordé à M. Léo Jodoin ne soit valide que pour l'année 69-70. De plus, si la Commission Scolaire de Varennes consent à publier de nouveaux avis pour permettre la production de nouvelles soumissions pour le transport qu'effectue actuellement M. Jodoin, Transport Riverain Inc. se dit prêt à renoncer à son action, etc.

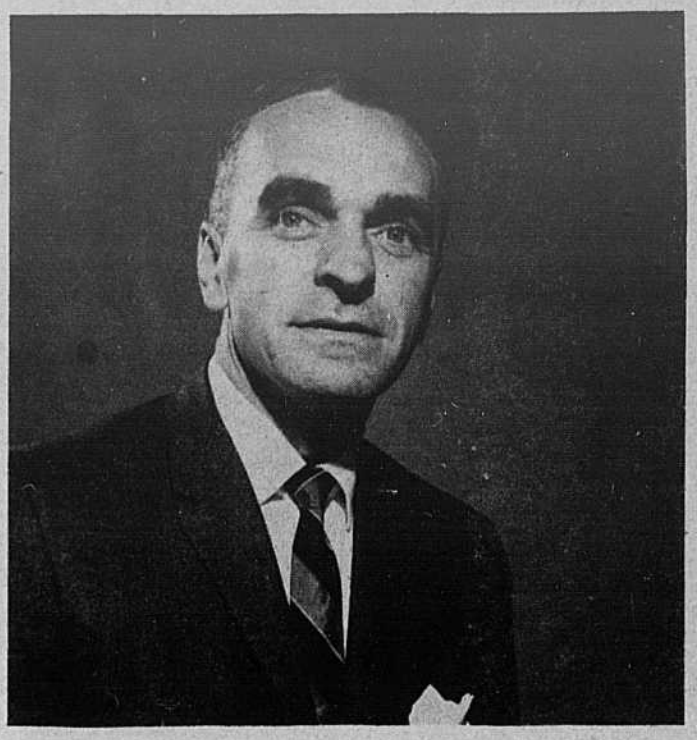
Les commissaires ont résolu à l'unanimité de demander à Me Marcotte, le procureur de la Commission Scolaire, qu'il informe Me Adrien Paquette qu'ils n'ont pas l'intention de modifier ou de changer quoi que ce soit dans l'octroi des contrats, attendu que la Commission scolaire, s'est conformée en tout point à la loi de l'instruction publique et aux directives du ministère de l'Education.

Ecoles anglaises de Boucherville: A ces écoles où les horaires ne coincident pas, il a fallu ajouter au service d'autobus organisé suivant les soumissions, quelques voyages supplémentaires, qui n'étaient pas prévus. C'est pourquoi un montant additionnel de $2200. a été voté pour que le soumissionnaire puisse effectuer 19.1 milles par jour, mais ce montant devra être approuvé par le Ministère.

ÉCOLIERS À LA RÉGIONALE

Au 18 septembre 69, il y avait 636 élèves de Varennes inscrits à la Régionale de Chambly mais on y comptait 40 absences.

M. Jeanne Dalpé



M. NICOLAS RACICOT
AU CLUB DES VEDETTES de la Société des Artisans

Applaudissons au succès de l'un des nôtres et avec la Société des Artisans soyons heureux d'annoncer que M. Nicholas Racicot a été reçu, pour l'année 1969 MEMBRE DU CLUB DES VEDETTES.

Ce Club admet dans ses rangs, les représentants de la Société qui se sont distingués par l'importance du recrutement de nouvelles assurances et l'esprit de service à l'égard des sociétaires et du public.

La Société reconnaît que M. Racicot a la compétence et l'expérience voulues pour conseiller et servir le public dans le domaine de l'assurance-vie.

Cette réussite obtenue après deux ans de travail, présuppose beaucoup d'ardeur à sa tâche, de multiples démarches, l'amour du public, la politesse, etc.

Heureusement épaulé par une épouse compréhensive, M. Anne Lawler, qui prend bonne note de tous les messages téléphoniques, il a pu se créer une nouvelle carrière qui lui permettra de mener de front l'éducation de ses deux fils, 10 et 12 ans.

Son travail précédent dans l'hôtellerie l'avait préparé à des contacts quotidiens avec le public, aussi se sent-il à l'aise et tres encouragé dans ses nouvelles fonctions. Bravo!

M. Jeanne Dalpé

QUELLE EST BELLE !!

Notre église paroissiale

Depuis quelque temps notre église paroissiale se dessine bellement dans la nuit. L'avez-vous remarquée? De loin, elle est majestueuse et ses flèches sont altières. A qui devons-nous cet éclairage? D'où nous vient cette initiative? Pourquoi?

J'ai obtenu réponse à toutes ces questions en appelant au presbytère. M. le curé E. Choquet m'a expliqué que le but précis est d'un ordre esthétique. Il y a longtemps, la Société St-Jean Baptiste demandait la revalorisation de nos monuments en les mettant en lumière. Par ailleurs, notre église est connue de M. Gérard Morissette, qui a étudié "nos trésors de Varennes". L'idée vient aussi d'Europe. En France, par exemple, les beaux édifices sont mis en valeur par le son et la lumière. C'est pour sortir de l'ombre, une richesse paroissiale, pour faire plaisir à tous et pour permettre à chacun de bénéficier un peu des ventes extraordinaires faites par la Fabrique: la pointe de terrain en face du cimetière vendue au ministère de la Voirie, le terrain vendu à la Caisse Populaire et un autre vendu aux Soeurs Grises, que cette illumination a été entreprise.

La mise en lumière n'est pas encore terminée, elle le sera quand des réflecteurs verticaux seront posés. Ce travail et l'éclairage sont des dépenses extraordinaires qui n'entrent pas au budget ordinaire de la Fabrique.

Si les motifs d'éclairage sont d'un ordre artistique, rien ne nous empêche d'avoir une bonne pensée devant ce symbole de la chrétienté qu'est l'église. Souhaitons que cette vision soit un rappel salutaire, tel un phare, qui dirigerait les navigateurs dans la nuit, aussi bien que les conducteurs sur la grande route!

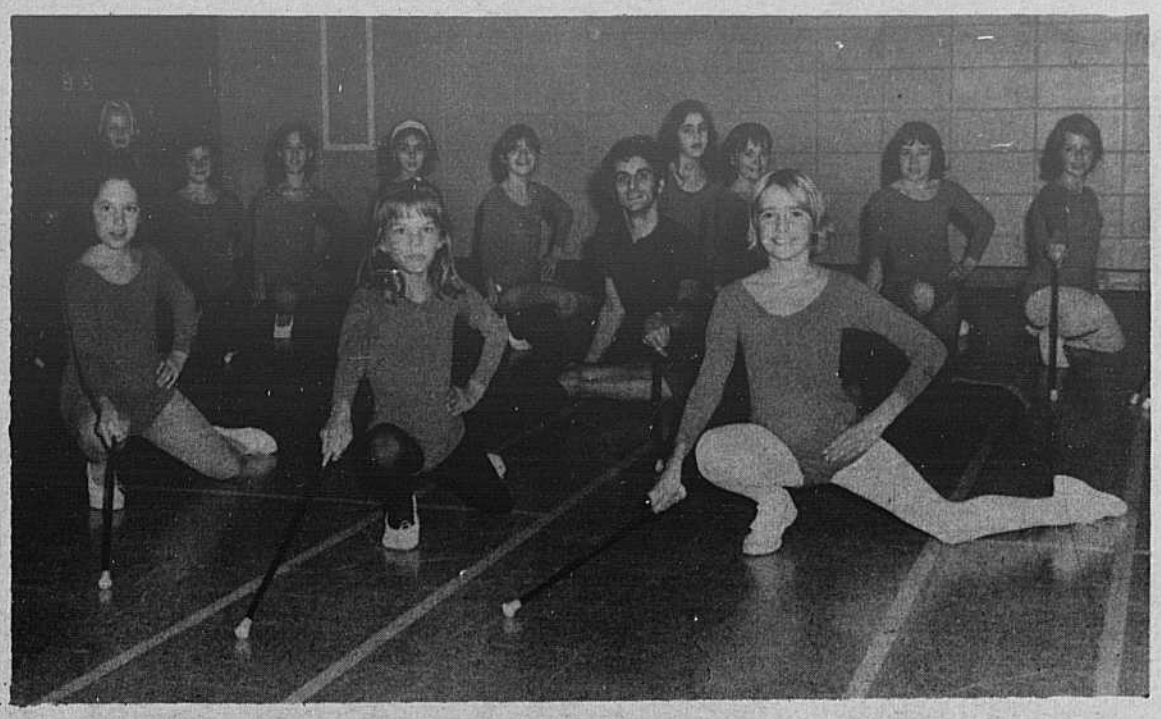
M. Jeanne Dalpé

66, boul. Langlois, Varennes
Rés. 652-2498 Bur. 679-2740

LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS
COOPÉRATIVE D'ASSURANCE-VIE
Nicolas Racicot
Représentant
ASSURANCES
Vie - Maladie - Accident
Hypothécaire - Salaire
Revenu familial

À VOTRE DISPOSITION DÈS MAINTENANT
POUR PHOTOGRAPHIES DE TOUS GENRES
Photo Bertrand ENRG.
Bertrand Mailhiot, prop.
2474 rue St-André
Varennes 652-9141
Egalement service rapide pour le développement de vos films en couleur ou en noir et blanc

Le plus grand spécialiste de bois et de quincaillerie de toute la région
GRAND CHOIX DE PRÉ-FINIS
652-2927
LIVRAISON GRATUITE
René Thomas & Fils
INCORPORÉE
77, RUE STE-ANNE VARENNES
MAISON DE CONFIANCE DE RENOMMÉE
35 ANS AU SERVICE DE LA RIVE-SUD
Ouvert le samedi jusqu'à 4 heures P.M.
SPÉCIAL
PRÉ-FINI "LOAUN"
32" x 96"
$1.95
la feuille



Les Libellules et leurs cannes enchantées

M. Roland Bourgon, professeur des Libellules, commença son apprentissage vers l'âge de douze ans à Trois-Rivières en qualité de cadet. Et depuis, il n'a cessé de progresser. Il a suivi des cours de Barbara Launburry, championne de ballet du Canada, connue internationalement. Il a de plus fréquenté durant un an l'Académie des Ballets Canadiens. Il n'est donc pas étonnant que plusieurs corps réclament ses services: Ste-Anne-de-Bellevue, les "Moussaillons" de Ville Jacques-Cartier. . .et enfin les "Libellules".

Les Libellules profitent donc de ses connaissances dans le maniement de la canne, dans la danse moderne et dans le ballet. Pour préciser quelque peu ment des majorettes elles-mêmes". Les majorettes ne devraient pas tant fournir le souffle de vie des trompettes, que la grâce et l'élégance du mouvement, que la dextérité dans le maniement de la canne.

Une routine de bâton peut comporter jusqu'à 600 mouvements et un spectacle de dix minutes, jusqu'à 50,000 pas. C'est donc un excellent exercice de mémoire. D'autre part, le devoir d'état d'une majorette devrait comporter une heure d'exercices par jour. M. Bourgon s'est exercé de trois à quatre heures par jour, et cela, durant trois ans pour devenir ce qu'il est. Rappelez-vous le, mesdemoiselles les Majorettes. . .!

ces disciplines, nous ajoutons que, par la danse moderne, la jeune fille s'exprime: elle danse et manie la canne au son de la musique. Dans ces conditions, on reconnaît l'importance de la base de ballet, de style américain, qui donne une importance toute spéciale aux mouvements des bras. Cette base de ballet donne à la fillette une pureté des gestes bénéfiques à la danse moderne.

M. Bourgon, qui n'est qu'au début de sa carrière, désire développer la popularité des majorettes, popularité qu'elles connaissent dans l'ouest canadien et chez nos voisins du sud. "Au Québec, affirme M. Bourgon, on insiste trop sur le rôle des instruments de musique au détri-

Une équipe redoutable New-York détient la tête du classement (Catégorie Pee Wee). De gauche à dr. M. Milot, M. Guertin, C. Baril, D. Cardin, M. Binette, 2e Rangée : C. René, R. Grothé, C. Brunelle, C. Morisette, M. Hamelin, M. Brodeur.

LA PREMIÈRE CANDIDATE AU TITRE DE REINE 1970

Ghislaine Tremblay

La charmante Ghislaine Tremblay

L'appel lancé par les Loisirs de Varennes la semaine dernière a déjà porté fruits. La très jolie Ghislaine Tremblay, étudiante, a déjà posé sa candidature au titre de duchesse pour le prochain Carnaval.

Ghislaine m'a confié cette semaine qu'elle espérait remporter la palme pour deux raisons: d'abord le voyage à New-York n'est pas à dédaigner et ensuite être reine des Loisirs pour l'année. Son désir se réalisera-t-il?

Deux autres candidates ont manifesté le désir de se présenter. D'ici la fin de semaine, nous aurons probablement trois duchesses en liste. J'en profite pour réitérer l'invitation aux jeunes varennoises, les conditions sont très faciles: 16 ans et plus et habiter Varennes.

Pour de plus amples informations, s'adresser aux Loisirs de Varennes ou par téléphone à 652-9152.

Denis Crotty,
directeur récréatif.

Les Libellules ont leurs cours de canne tous les mercredis, après la classe de 4 hres à 5 hres. Elles seraient heureuses d'accueillir dans leurs rangs toutes les jeunes filles de 7 à 12 ans qu'elles habitent Varennes ou Verchères. Bienvenue à toutes! Pour tout renseignement au sujet de ces cours, veuillez consulter Mme Jeannine Viau: 652-2763.

Publicite des Libellules,
Réal Guénette.

Grande vente spéciale

pour Noël

20% à 50% DE RÉDUCTION JUSQU'À NOËL

Paletots - habits - chemises - cravates - bas - cadeaux

M. Radowitz, propriétaire.

	Rég.	SPECIAL
Habits de ski-doo (1ère qualité)	34.95	$24.95
Bottes de ski-doo	15.95	$12.95
Paletots de cuir	110.00	$75.00
Chemises pour hommes	1.95	$ 1.49

Ouvert tous les jours jusqu'à Noël de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Magasin Albert RADOWITZ Ltée

Habits pour hommes et garçons

Meubles et fourrures notre spécialité

2194 BLVD. MARIE VICTORIN

VARENNES

652-2651

HENRI RACICOT INC.

LE PLUS GRAND SPÉCIALISTE EN TAPIS DE BOUCHERVILLE

TAPIS DE CUISINE

"Fortress"

655-8155

10 couleurs décoratives

RÉG. $10.95 la ver. car.

EN SPÉCIAL $8.95 la verge carré

Les Boutiques FORT ST-LOUIS

650 Boulevard FORT ST-LOUIS

VERCHÈRES

AMENDEMENTS À DES RÈGLEMENTS DE ZONAGE

Lors de l'assemblée du conseil municipal de Verchères, lundi 1er décembre, M. Marc St-Cerny, conseiller, proposait quelques amendements au règlement de zonage No 151 à l'article 3.15 4.4 et 4.7.

A l'article 3.15, l'actuel règlement prévoit un espace de stationnement pour chacun des loyers d'une maison, plus un espace vacant de 9½pieds entre l'auto et le trottoir; lequel 9½pi. selon l'amendement proposé; n'est pas nécessaire.

A l'article 4.4, il est dit, qu'une construction, d'un seul étage peut occuper seulement 40 pour cent de la superficie du terrain, deux étages 30 pour cent trois étages 20 pour cent. L'amendement propose une augmentation de 10 pour cent de la superficie bâtissable.

A l'article 4.7, il est prévu un espace de 1000 pieds carrés de cours pour chacune des familles occupantes. L'amendement voudrait éliminer cette superficie exigée, vue la superficie restreinte des terrains dans ce secteur concerné.

Le règlement s'applique aux rues Madeleine, St-Pascal, Calixa - Lavallée, St-Louis, St-Jean Baptiste, St-Nazaire, St-François, Ste-Geneviève et Bussières.

Les amendements proposés ont été secondés.

Durant vingt (20) jours lesdits amendements seront affichés au bureau du secrétaire et le 22 décembre à 8 heures après lecture devant le public, s'il y a six citoyens propriétaires de ce secteur qui s'y opposent, un referendum sera tenu à cet effet.

A l'unanimité le conseil adopta au début de cette assemblée régulière, une hausse de 2 pour cent du taux d'intérêt sur les comptes passés dû. A l'avenir l'intérêt sera de 8 pour cent.

Le maire actuel, M. Gilles Laflamme, proposait par la suite une répartition des tâches entre les conseillers. Ainsi pour les prochains trois mois, M. Gilles Laflamme, s'emploiera surtout aux affaires inter-municipales et à la promotion résidentielle et industrielle.

M. Marc St-Cerny, planification et finance - maire suppléant. M. Gilles Larose, égoût, M. Edgar Trudeau, budget & salaire, M. Georges Gauthier, aqueduc, M. A. Brodeur, incendie, M. René Hébert maintien de l'ordre et sécurité routière.

Jean-Louis Francoeur

Le Carnaval d'hiver 1970 s'organise

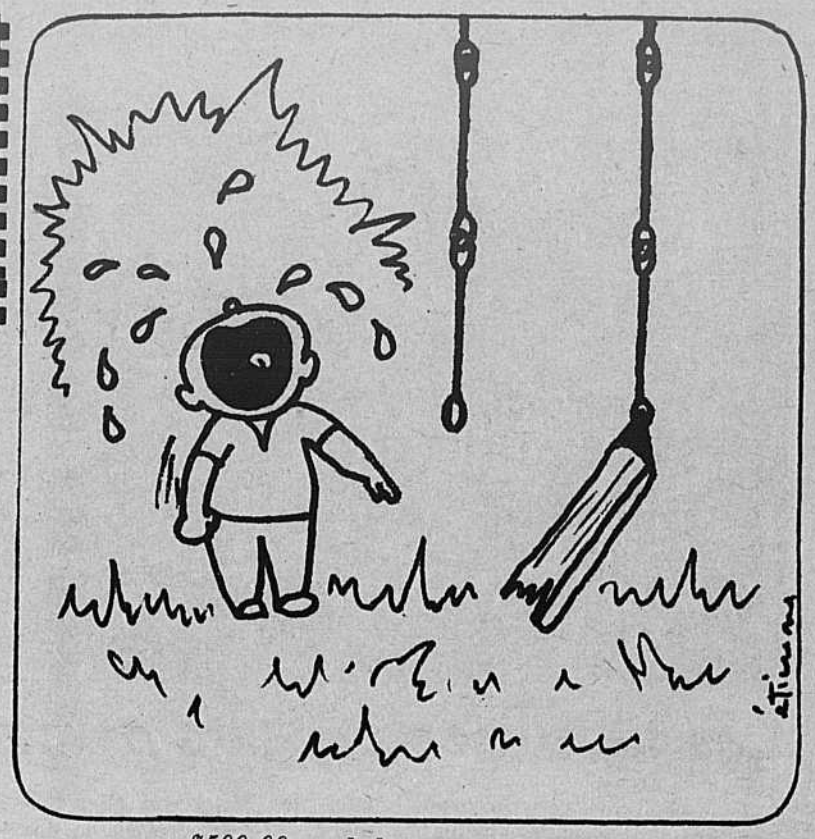
Le comité du Carnaval de Verchères 1970 vous fait part que le carnaval aura lieu du 24 janvier au 1er février 1970. Nous tenons à remercier les associations telles que le club de danse présente Mlle Ginette Berthiaume, l'A.F.E.A.S., Mlle Suzanne Chagnon et le club de hockey Mlle Mariette Pigeon. Bonne chance à tous. Le Comité Carnaval 1970.

Merci aux donneurs

Les dames de l'A.F.E.A.S. de Verchères remercient sincèrement tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué au succès de la campagne des Donneurs de sang. Ce lundi, 1er décembre, 154 personnes ont donné de leur sang et ont ainsi contribué à sauver des vies humaines. L'oeuvre de la Croix-Rouge les en félicite. Aussi surprenant que cela puisse paraître, beaucoup de personnes ont encore peur de donner de leur sang. Mais d'année en année, le nombre des volontaires augmente. Ainsi, l'an dernier, on enregistrait 113 donneurs à Verchères. Cette année 41 de plus. Un bel encouragement pour les organisatrices. Plus particulièrement, nous tenons à remercier M. Jean-Pierre Vincent, d'avoir contribué au goûter en offrant le lait nécessaire au café et aussi aux deux municipalités pour le café (cognac).

N'oublions surtout pas l'inlassable dévouement de ces dames de l'A.F.E.A.S. qui se sont occupées avec gentillesse de tous les visiteurs. Merci aussi aux messieurs du vestiaire.

Jean-Louis Francoeur.



$500.00 en balançoires brisées ....

OUI, DIS-MOI, MON AMI...

Oui, toi mon ami, qui te balances en regardant tes copains jouant dans le sable au centre du parc. Toi qui te reposes un instant en attendant de reprendre le jeu de balle avec ton ami. Toi qui as neuf ou dix ans, depuis combien de temps viens-tu jouer à ce parc? Deux ans ou trois peut-être, sais-tu à qui appartient ce parc cette balançoire? Non, eh bien, voilà, tout ceci t'appartient, cela te surprend? Je vais t'expliquer. Une association nommée "Loisirs" ont acheté ce terrain, l'ont aménagé ont fait construire ces balançoires et ces glissades. Les municipalités et les gouvernements ont contribué à t'offrir cet endroit où tu peux jouer sans danger. Penses-y un instant, ce papier que tu jettes par terre va salir et enlaidir ta propriété. Alors vite, va le déposer dans la poubelle tout comme chez toi. Tu vois, si tout le monde fait comme toi, le parc sera plus attrayant. Bonjour, amuse-toi bien et surtout n'oublie pas maman t'a dit de rentrer pour dîner dès que les cloches sonneront.

Oh! Quel est ce bruit? Oui, c'est cela, une autre planche de brisée une de plus qui s'ajoutera aux centaines d'autres (Que c'est drôle, venez voir les chums, Ti-Noir ne pourra plus se balancer, j'y ai "petté" sa balançoire. Laisse-moi tranquille, avec ces peccadilles. Sais-tu qui a tiré trois lumières avec sa carabine à plomb). Triste conversation n'est-ce pas? Savent-ils qu'en faisant cela, ils ont brisé pour $540 de lumières et $500. de réparations pour les balançoires, avec ceci les Loisirs auraient pu installer un golf miniature ou faire toute autre amélioration.

Toi qui t'ennuies en fumant nonchalamment ta cigarette, qu'en dis-tu? Bah! il n'y a rien pour nous les plus de 16 ans. Mais que fais-tu des sports organisés: la balle, le football, le hockey, la danse, le théâtre, etc. De plus, à ton âge, plutôt que d'attendre que tout te tombe tout cuit dans le bec, pourquoi ne fais-tu pas ta part en participant à l'organisation d'une activité et tu sais entre nous, cela résoudra ton problème car tout en organisant les loisirs des autres, tu occuperas les tiens, qu'en dis-tu?

Une fois pour toute, comprenez donc que ce que vous faites pour les LOISIRS c'est pour vous et tout ce que vous avez brisé c'est votre propriété que VOUS DETRUISEZ. Si tous avaient compris cela, aujourd'hui nous aurions un centre unique dans toute la province. Malgré tout, vous avez encore mieux que la majorité mais de grâce, ne le démollissez pas et surtout retenez bien ceci: ne vous demandez pas ce que les Loisirs peuvent faire pour vous, mais ce que vous pouvez faire pour eux.

Jean-Guy Choquet

4, Rue Provost, Verchères
Tél: 583-3321 - 3322
861-3033 (via Mtl)

GILLES LAFLAMME & ASSOCIÉS
courtiers d'assurance

GILLES LAFLAMME, C.D'A.A.
représentant

6, RUE GRANT
LONGUEUIL
TéL. 677-5101

GRANDE VENTE d'ENTREPÔT

Des meubles pour les Fêtes
QUEL CADEAU !

* Nous devons tout sacrifier pour faire place aux modèles de de l'année 1970.
* Vos prix seront les nôtres - Toute offre raisonnable sera acceptée

VOYEZ JEAN-PAUL DEMUY L'AMI DES BAS PRIX

Venez au

CENTRE D'ACHATS de VERCHÈRES
652-2424 66, rue Calixa-Lavallée 583-3561

Les bas prix ne sont plus un obstacle aux choix

VISITEUR DE MARQUE AU CLUB KIWANIS DE VARENNES

La semaine dernière, un visiteur de marque était de passage à Varennes, c'était M. Willie Desnoyers, lieutenant-gouverneur du district No 15 du Club Kiwanis International.

M. J. Gravel de Granby était aussi invité à l'intronisation des officiers pour l'année 69-70. Réunis à l'Hôtel Bellevue, nouveau lieu de rencontres du club de Varennes, nous pouvons les voir sur la photo et dans l'ordre habituel: M. Paul Desfossés, président, M. Willie Desnoyers, lieutenant gouverneur, M. Emilien Paquette, vice-président. En arrière, MM. Claude Montour, Gérard Daigle, Paul Gevry, secrétaire, M. J. Gravel de Granby, MM. Maurice Goyette, Roch Racicot et Guy B. de Grosbois, directeurs. M. Joseph Aird n'apparait pas sur la photo, de même que M. Albert Boucher, publiciste-photographe et pour cause, il était derrière la caméra!

CAMPAGNE DE VENTE

Commencée au printemps, la campagne de vente de sacs à ordures ménagères, reprend avec la collaboration bénévole de M. J. Aird, du poste d'essence GULF dont le no de téléphone est 652-2861 et de M. G. Daigle, 652-2809. Ces deux fervents kiwanis s'engagent à livrer, sur demande leurs petits sacs bleus dont le prix est de 25 pour $1.00. Leurs oeuvres sont bienfaisantes et ce sont les jeunes qui en profitent.

M. Jules Montreuil

M. Robert MacKay

NOMINATIONS à LA CAISSE D'ÉPARGNE ET D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE

ROUVILLE—VERCHÈRES

Le Conseil d'Administration de la Caisse d'Epargne et d'Entraide Economique de Rouville-Verchères, est heureux d'annoncer la nomination de Monsieur Jules Montreuil à la présidence de la Caisse et du Conseil d'Administration. M. Montreuil est membre de la Corporation des Administrateurs Agréés, (Adm. A.) et de la Corporation des Comptables en Administration Industrielle (R.I.A.)

Le poste de Gérant a été confié à Monsieur Robert MacKay qui apporte à la Caisse une expérience de plus de 5 années à la gérance d'une Caisse d'Economie.

31 ouest, St-Jacques, Montréal 844-2359

CLAUDE H. CHICOINE,

Claude H. Chicoine, B.A., LL. L.

Avocat

4, rue Provost Verchères -Tél: 583-3963 Lundi et Jeudi soirs 8 à 9.30 p.m.

Ne passez pas à un cheveu d'être irrésistible

COSMÉTIQUES KOSCOT Distributeurs

POUR LIVRAISON GRATUITE COMPOSEZ :

655-0264

Elle seule connaît son âge

L'eau et le savon privent votre visage de ses huiles naturelles et vous laissent la peau sèche et ridée. Certaines femmes ont pris des années à prévoir l'irréparable outrage. A cinquante, soixante et même soixante-cinq ans elles conservent leur teint et l'éclat de leur jeunesse. Elles sont femmes dont l'âge n'est jamais mis en question si ce n'est pour émettre un commentaire comme "Lucie a l'air aussi jeune aujourd'hui qu'il y a dix ans". Et il n'y a là aucun miracle. Il suffit d'une application de LADY KOSCOT chaque jour; cette substance pénètre dans l'épiderme et est l'ennemie par excellence des rides du visage et l'amie loyale de l'épiderme facial qui la reçoit régulièrement en l'aidant à conserver sa souplesse encore pendant des années. Appliquez LADY KOSCOT EYE & THROAT oil avant le coucher et de nouveau le matin avant le maquillage. Non graisseuse est sans inconvénients. Observez les résultats dans votre miroir chaque jour. Des jours de bonheur vous attendent grâce à LADY KOSCOT.

Offrez-lui pour Noël

Huile de vison concentrée "EYE & THROAT"

$10.00 - bouteille de 1 once

Ligne complète de maquillage "EYE LINER" : $1.50

CINÉMA LUX Varennes 652-2514

HORAIRE :

Samedi : 1.30 h.

Dimanche : 1.30 6.00 - 8.00

Dim. 1.30 h. Programme double pour toute la famille.

L'HOMME QUI TUA LA PEUR.

ATTAQUE DU FORT ADAMS.

Adm. 0. 75¢

2 JOURS SAMEDI DIMANCHE 13-14 DEC.

14 ans et plus

SIDNEY POITIER

UN PROGRAMME DOUBLE EXCEPTIONNEL !!

12 EN COULEURS SALOPARDS

ERNEST BORGNINE CHARLES BRONSON JIM BROWN JOHN CASSAVETES

PETITES ANNONCES

655-1967

A LOUER

BOUCHERVILLE

Logements chauffés: 1½ - 2½ pièces, meublés et 5½ non meublé. A l'épreuve du son et feu. Taxes d'eau et eau chaude comprises. Tapis mur-à-mur, laveuse de vaisselle. Stationnement en asphalte, etc. Direction à l'arrière du Centre d'Achats "Place La Seigneurie" 775 de Brouage, téléphoner à :

655-4031 ou 655-4745

1er plancher, 4 grandes pièces, $85. par mois, une place pour auto. $35. de chauffage par année, 3 pièces fraîchement peinturées, installation pour laveuse et sécheuse, situé au: 36 de Niverville, téléphoner à :

655-8221

Grande chambre à louer, près du Centre d'achats La Seigneurie, téléphoner à :

655-9763 ou 655-9192

Logement à louer, à Ste-Julie, à 10 minutes de Montréal, 4½ pièces, chauffé, $75. par mois, décembre gratuit, téléphoner à :

649-1274

LOGEMENT neuf à louer, 5 pièces à 3 rue Beauregard, apt. 2 Varennes, s'adresser à 652-2880

DIVERS

Devenez membres du "Club Apollo" et gagner des voyages autour du monde. Pour informations supplémentaires, téléphoner à :

Guy Martel
655-5575

REMETTEZ VOS MEUBLES À NEUF

Réparations, décapage, teinture et vernis, Estimation gratuite, téléphoner à :

655-7588

RÉPARATIONS

Avez-vous besoin d'aide pour entretien et réparations ? Spécialité : plomberie et chauffage. A votre disposition 24 heures par jour, téléphoner à :

652-9130 ou 652-9256

Chambre et pension demandée

Pour célibataire. A partir du 1er janvier, téléphoner à :

M. Reilly, après 6 h.
655-8728

Disques long jeu et livres (comiques d'après films - policiers, collection Marabout, et autres), téléphoner à :

583-6557

Set de chambre usagé avec lit double. Très propre. Prix: $50. Aussi: Matelas et sommier neufs et menus articles ménagers, téléphoner à :

Après 6 h.
655-9144

BONNE demandée

→ → **655-0673**

À VENDRE

À sacrifier machine à coudre White automatique: ziz-zag, boutonnières, broderie, bord de robes, Avec meuble, garantie, pour $35., téléphoner à :

678-0155

BRIS DE FIANCAILLES

Vendrais mon ameublement de 3 pièces, style espagnol, avec draperies et accessoires pour balance de paiement. Aucun comptant, téléphoner à:

M. Jacques: 729-7173

GRAND SPÉCIAL

Margarine "Noblesse", 1ère qualité, 100% huile végétale.
10 lbs $3.20
25 lbs $7.00
Margarine "Crémex"
25 lbs $6.75
Savon pour laveuse automatique
50 lbs $9.00
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS
LIVRAISON GRATUITE

655-9423 ou 674-8566

Manteau de mouton de perse noir, collet vison pastel, en bon état, grandeur 16 ans, téléphoner à :

655-1107

Perruque noire, cheveux longs. Habit fourrure blanc nylon pour enfant 2 ans, téléphoner à :

Après 5 h.
655-4402

Ski Alprima Demon 200 (78") 25 "laminations" Base Kofix Harnais automatique "step in" Suwe $50.00 , téléphoner à :

652-9239

Pontiac Parisienne '68-2 portes-hard top - radio - servo-freins - servo-direction-toit vinyl - téléphoner à :

655-8492

Pontiac Parisienne Convertible '67- servo-freins - servo-direction - toute équipée - très bonnes conditions, téléphoner à :

678-8207

CONGELATEUR, FRIGIDAIRE, 9 pi.cu. Viking, 6 ans, LESSIVEUSE DE VAISSELLE: 7 ans Youngstown. LESSIVEUSE : Frigidaire de luxe, (moteur neuf), 6 ans. SECHEUSE : McClary Easy, 5 ans, à très bon compte, téléphoner à :

655-9147

Chevrolet Bel-Air '67-4 portes - automatique - 6 cylindres - bas millage - très propre - cause décès, téléphoner à :

655-5835

SECRÉTAIRE DEMANDÉE

Compagnie à Boucherville, recherche secrétaire dactylo, parfaitement bilingue. Salaire élevé.

POUR RENDEZ-VOUS:
655-9045

DIVERS

COUTURIÈRE RETOURNERAIT POIGNETS ET COLLETS DE CHEMISES ET CONFECTIONNERAIT ROBES ET COSTUMES, TÉLÉPHONER À:

Mme Gisèle Bannon
655-9997

DIVERS

Départ de 8½ a.m. Boucherville des Boutiques Fort St-Louis, au Carré Victoria à Montréal, retour vers 4.45 h., téléphoner à :

Soir : 655-4095

RÉPARATIONS

A domicile, de toutes marques de poêle, lessiveuse automatique et sécheuse. 10 ans d'expérience. Réfrigération. Travail garanti, Téléphoner à:

674-9119

MACHINE À COUDRE

Votre machine à coudre vous donne du fil à retordre? Appelez sans tarder, votre Centre de Couture Necchi. Estimation gratuite à domicile.

Tissus France-Hélène Inc.
655-9175

RÉPARATIONS

Pour la réparation de vos machines à coudre, consultez des spécialistes, estimation gratuite, téléphoner à :

677-2914 ou 645-1301

GARDERAIS ENFANTS

Garderais chez moi enfants en bas âge, 5 jours par semaine à Varennes, téléphoner à :

652-9108

COURS DE TRICOT

Cours de tricot au crochet débutant en janvier. Inscrivez-vous dès maintenant. - Robes, jupes, blouses, pantalons tricotés au crochet, modèles exclusifs.

AUSSI :

Les vêtements de base sur mesure. Brassières demi-buste ou autres, gaines combinettes de marque "Jouvence", téléphoner à :

Hélène Boutin
86, Sabrevois
655-5214

À BAS PRIX

Détergent liquide pour la vaisselle
Eau de javel concentrée
Nettoyeur tout-usage
Savon pour laveuse automatique
Savon pour le linge et pour la vaisselle

GROS & DÉTAIL
Livraison à domicile
PRODUITS NOBLESSE ENRG.
André Vézina, prop.
748, Montée Ste Julie
649-1167

PROPRIÉTAIRES

Songez-vous à vendre votre maison ? N'hésitez pas, téléphonez à :

655-0505

hc yc

ANOTHER LOSS

Exams and a major injury made the difference in the Youth Club's latest game in the Midget section. Due to school exams, only six players were ready to play in last Tuesday's game in Boucherville against Neighborhood House, and nearing the end of the first quarter, Boucherville's captain, Joe Faillace, was injured. Joe not only had to leave the game, but he was rushed to hospital, where it was determined that he had received badly bruised ribs, a not too serious but a very painful injury. It is expected that Joe will be lost to the team for about a month.

It seems that the injury and the exams played a big part in the results of the game, for Boucherville was defeated by Neighborhood House by the score of 75 - 34. This is the same team which was beaten by Boucherville 40 - 23 in the pre-season tournament in November. Once again the high scorer for the local team was Greg Merchant who scored 13 points, Bob Guidry was the number two man with 7 points. Other pointgetters were Mike Joyce 4, Steve Milway and André Houde with 3 each, Joe Faillace and Danny Montpetit 2 each. Danny, captain of the Bantam team, was called up as an emergency replacement, and he gave a very good account of himself.

Boucherville's next game is this Saturday in Montreal, when they visit the University Settlement team.

Rosemount Boys Club showed why they won the pre-season Bantam Basketball Tournament as they completely over-powered Boucherville 88 - 16 in a game played here last Friday.

Rosemount's Jacques Arsenault was almost a one man team as he scored 47 points by himself. Once again height played a big part in the game, Boucherville's lack of it, and Rosemount's excess amoutn of it. It seems that it's easier to grow in Montreal than it is in Boucherville.

To prove that "little things mean a lot" Gilles Gauthier, the smallest boy on the local team, was the leading scorer with five points, Danny Montpetit had two baskets while Ronnie Collins, Eddy Stroppolo and Michel Foulem has one each.

The Bantam's have two very tough games coming up within the next week, on Saturday morning, they travel to St-Lambert boys and next Tuesday Boucherville plays host to the team from Snowdon Y of Montreal, currently the league leaders.

Ville de Boucherville

500 RIVIÈRE-AUX-PINS

APPEL D'OFFRES

FOURNITURE DE GAZOLINE ET DE CARBURANT DIESEL

Des soumissions cachetées, sous pli séparé, adressées au soussigné et portant à l'endos l'inscription suivante:

Fourniture de Gazoline et de Carburant Diesel.

seront reçues jusqu'à 17.00 heures jeudi le 18 décembre 1969.

Les soumissions seront ouvertes le même soir, en la Salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville de Boucherville.

Les intéressés pourront se procurer les formules de soumissions, en s'adressant au Service du Génie, à l'Hôtel de Ville de Boucherville.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Fait et signé à Boucherville,

ce 5e jour de décembre 1969.

EUGENE Mc CLISH
Greffier **City Clerk**

Ville de Town of Boucherville

CUEILLETTE DES VIDANGES

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE BOUCHERVILLE
- AVIS PUBLIC -
CUEILLETTE DES VIDANGES

AVIS PUBLIC est par la présente donné que la cueillette des vidanges sera effectuée le MERCREDI, 24 DÉCEMBRE et MERCREDI, 31 DÉCEMBRE, 1969 au lieu du jeudi comme à l'accoutumée.

Donné à Boucherville, ce 4ième jour de décembre 1969

PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF BOUCHERVILLE
- PUBLIC NOTICE -
GARBAGE COLLECTION

PUBLIC NOTICE is hereby given that the garbage collection will be made on WEDNESDAY, DECEMBER 24th, and WEDNESDAY DECEMBER 31st 1969, instead of Thursday as usual.

Given at Boucherville, this 4th day of December 1969

EUGENE Mc CLISH
Greffier **City Clerk**

Chronique financière

LE PLACEMENT ET VOUS

par: CLAUDE MOQUIN

UNE BOURSE DYNAMIQUE EST ESSENTIELLE À NOTRE SOCIÉTÉ

Depuis quelques mois, il est une question générale qui m'est posée régulièrement, soit par écrit soit oralement. "J'aimerais cela placer de l'argent à la Bourse, comment dois-je m'y prendre?"

LA BOURSE EST UN MARCHÉ PUBLIC

Tout le monde connaît l'existence des marchés publics où on peut se procurer des denrées de toutes sortes (fruits, légumes, fleurs, viandes, etc.). Les acheteurs et les vendeurs se rencontrent pour échanger leurs produits. Le marché public ne vend rien, ni n'achète de produits. Il fournit tout simplement un espace où les vendeurs et les acheteurs peuvent transiger en toute confiance.

Le même exemple peut être cité en ce qui concerne la Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne, qui mettent à la disposition de leurs membres un parquet où ils peuvent se rencontrer. Ceux qui ont accès au parquet de la Bourse sont les propriétaires de "sièges". Ces membres représentent les détenteurs d'actions qui sont cotées en Bourse et qui désirent vendre. D'autre part, on rencontre également les représentants des acheteurs d'actions.

Le commerce des valeurs inscrites à la Bourse (ou cotées) constitue un élément important du marché des capitaux. En plus des règlements internes de la Bourse, le commerce des valeurs s'effectue suivant les principes appliqués d'un marché libre et ordonné.

UN RÔLE ESSENTIEL

Comme nous le précise la Bourse de Montréal: "Une Bourse est un endroit où les acheteurs et les vendeurs de valeurs mobilières se réunissent pour traiter les uns avec les autres dans des conditions qui permettent la libre concurrence et où les prix s'établissent en vertu de la loi de l'offre et de la demande."

Il est à remarquer que les négociations sur les bourses canadiennes ne se font qu'en actions ordinaires et privilégiées, en droits de souscription et en droits d'achat, (termes que nous décrirons dans des textes à venir). Il ne faut pas oublier que les obligations sont traitées sur certaines bourses d'Europe et des Etats-Unis, mais pas ici.

Au Canada, les obligations sont traitées hors bourse. Par hors bourse ou hors cote, on entend le marché qui s'établit entre les courtiers en valeurs mobilières qui s'échangent les valeurs à revenu fixe (obligations, débentures, emprunts, certaines actions privilégiées, etc.) et les titres d'actions qui ne sont pas inscrites à la cote d'une bourse.

UN RÔLE DE SUPERVISION

Contrairement à ce que beaucoup de personnes pensent, la Bourse ne tient pas ce rôle de contrôle sur l'économie. Au niveau des investisseurs, on pourrait affirmer que la Bourse de New York exerce un influence importante parce qu'elle comprend une cote de valeurs beaucoup plus diversifiée que l'ensemble des valeurs qui sont offertes sur le marché canadien. Par contre, Wall Street à New York (à Montréal, on dit la rue St-Jacques et à Toronto, Bay Street), n'exerce pas une aussi grande influence qu'on le croit sur le comportement et l'orientation de l'économie canadienne. La bourse n'est que le miroir où se reflète l'activité économique.

La Bourse joue un rôle de surveillance sur ses membres. Cette surveillance s'exerce tant sur la condition personnelle des membres que sur le bon fonctionnement du marché qui est régi par des règlements très sévères pour la protection de l'investisseur.

Comme on le sait, le Canada a une économie ouverte. Nous retirons beaucoup du marché international. Sur le plan financier, il est aussi important qu'on s'intéresse aux entreprises étrangères qu'il est important qu'on cherche à intéresser les étrangers à nous aider à financer nos entreprises.

La semaine prochaine, nous verrons que notre intérêt au marché des valeurs mobilières devrait dépasser d'emblée les cadres de notre paroisse, de notre ville ou de notre province.

ACTIONS ... OBLIGATIONS ... FONDS MUTUELS ...

Paul Malo

Associé

Bouchard & Leblond Inc.
Valeurs de Placement
1015, Côte Beaver Hall
Montréal, P.Q.

Bureau: 875-5050
Rés.: 655-1237

INDEX PROFESSIONNEL | CARTES D'AFFAIRES

EXAMEN DE LA VUE

Dr GILLES SÉGUIN, B.A., O.D.

Optométriste

SUR RENDEZ-VOUS

646 Marie Victorin, Boucherville. 655-8911

Bureau:
1836 est, Sherbrooke
Montréal - 522-1188

Gabriel Lassonde

AVOCAT

Soir sur rendez-vous: Mardi- Mercredi - Jeudi
350, MGR PAIEMENT
Boucherville - 655-7555

CHIROPRATICIEN

Dr.Jean-Provost Gatien

CHIROPRACTOR
800 Pierre Viger
BOUCHERVILLE

655-8374

LÉOPOLD DEPANGHER, b.a., ll.l

NOTAIRE — NOTARY

55, RUE DE MONTBRUN
BOUCHERVILLE, QUÉ. 655-8256

1595, rue St-Hubert Montréal, Qué. 526-7771

Roméo Boyer, c.a.

COMPTABLE AGRÉÉ - CHARTERED ACCOUNTANT

résidence:
16, Boul. de Varennes Boucherville, Qué

Charles Desmarteau

COURTIER EN IMMEUBLES — REAL ESTATE BROKER

TÉLÉPHONES: BUREAU 655-1967 · 655-0505
RÉSIDENCE 655-5296

LUCIEN PICARD T.V.

VENTE SERVICE
LOCATION
TV - RADIO - STÉRÉO
PHONO - ETC.
"Membre de la Corporation des Electroniciens du Québec"

801 Michel Peltier Boucherville 655-8909
5192 Beaubien Montréal 259-2000

UNE ATTENTION SPÉCIALE EST ACCORDEE AUX INSTITUTIONS ET CORPS INTERMÉDIAIRES DE LA RÉGION

SERVICE RAPIDE

François Préat

Photographe

Boucherville 655-7591

Photos commerciales, de mariage et photographie de tous genres

SPÉCIALISTE EN PHOTO D'INTÉRIEUR

DUHAMEL ET PRUD'HOMME
NOTAIRES

Victor Duhamel, B.A., LL., B.
Jean-Jacques Prud'Homme, B.A., LL. L.

528, rue Notre-Dame
Boucherville - 655-7373

Jacques Lessard, L.L.L.

NOTAIRE

825 Pierre Viger
Boucherville

655-5808

PEINTURE, DÉBOSSAGE

GABRIEL JODOIN

Tél. rés.: 655-8939 Bur.: 652-9252

OUVRAGE GARANTI

ESTIMATION GRATUITE
2023 Boul. Marie-Victorin, Varennes

"REMORQUAGE"

Jour : 652-9419 Nuit : 652-9278

Horaire de la semaine

à partir de 6 heures

* * *

Samedi et dim.

à partir de 1 heure

Si et LOUE

Texte inédit d'Étienne Langlet

Chapitre XII - LE VIEUX BOUT DE PAPIER

Il y a très longtemps de cela, dit Si.

C'était un matin de février. Il faisait très froid. Partout, du verglas.

Dans la ville, beaucoup de gens avaient le rhume, et devaient rester au lit. Ceux qui n'étaient pas malades, ils se mettaient plusieurs chandails s'ils voulaient sortir dehors.

Dans une maison de la ville, il y avait un musiciens-compositeur, assez âgé, qui était sourd.

Depuis près d'un an, il travaillait à composer une symphonie. Une symphonie, c'est un long morceau de musique.

Ce matin-là, le musicien se sentait souffrant, mais il s'était levé tout de même.

S'approchant de son piano, il regarda la feuille de musique sur laquelle il avait travaillé, la veille. La première note qui se trouvait sur cette page était un Si.

Le musicien prit la feuille de sa main droite. Il la regarda longuement.

Il eut soudain l'idée de jouer la musique de cette page. Aussitôt il joua la première note, le Si, sur son piano.

Mais le compositeur n'entendit rien. Il était sourd, il ne pouvait plus entendre aucun son, aucun bruit, aucune note.

Le musicien se rendit compte qu'il ne pouvait plus jouer du piano, que cela lui était refusé. Il le savait depuis longtemps, mais il ne pouvait s'y habituer. Cela le faisait trop souffrir; il n'arrivait pas à s'habituer à cette sorte de souffrance.

Lorsqu'il eut joué la note sur le piano et qu'il se fut aperçu qu'il ne pouvait l'entendre, la révolte gronda un moment en lui.

Il saisit furieusement la feuille de musique, la froissa de ses deux mains, en des gestes fébriles, irraisonnés. Plein de colère, il la jeta sur le plancher.

Il haletait. Il demeura longtemps comme cela, assis sur le banc du piano.

Quand il fut un peu rasséréné, il ramassa la feuille de musique, la défroissa tant bien que mal. Il lut à nouveau les phrases musicales. Il ne fut pas satisfait. "Je peux faire beaucoup mieux", se dit-il.

Il abandonna la feuille de musique pour en chercher une autre, blanche, sur son bureau. Il saisit sa plume, se remit au travail...

D'autres notes, puis d'autres notes encore... Malgré ses souffrances, malgré la surdité, le compositeur poursuivit son travail, s'absorba dans son oeuvre.

C'est cela la création artistique.

Un an plus tard, cette nouvelle symphonie, la dernière de ce compositeur, était achevée. Dès la première audition, elle remporta un succès triomphal.

Beethoven joua la note "Si"

ATTENTION....LES PETITS!

Etienne, notre caricaturiste, et M. Plante de la boutique "Au Calumet" vous offrent la chance de participer CHAQUE MARDI à leur concours de coloriage. Vous pouvez gagner 2 bons d'achat de $2.00 CHAQUE SEMAINE. Et en plus, participer au grand tirage le 30 DÉCEMBRE, d'un magnifique animal de peluche d'une valeur de $25.00.

HÂTEZ-VOUS ET BONNE CHANCE !

Au Calumet

PLUS QU'UNE PLANTE

Déposez vos dessins dans la boîte à cet effet, à notre magasin.

Nom .....

Adresse .....

Numéro de téléphone .....

GAGNANTS DE : " AU CALUMET "

Diane Bissonnette	*Michel Bissonnette*
143 Blanche-Herbe	*143, Blanche-Herbe*
Boucherville	*Boucherville*

Le tirage a lieu chaque mardi.

La "Reine des Sports d'Hiver" ira en Autriche

Une des cinq jolies candidates sera élue le 13 décembre prochain "Reine des Sports d'Hiver" de Boucherville. Cette heureuse gagnante se verra remettre un billet d'avion pour un séjour de deux semaines en Autriche, sur les ailes de K.L.M. Ce magnifique cadeau a été gracieusement offert au Service de la Récréation par le Club des Voyageurs Enr., un organisme qui se spécialise à aider les mouvements de loisirs dans la préparation des excursions sur une haute échelle.

LES 101 DALMATIENS

Un film en couleur, de Walt Disney, sera présenté à l'Ecole Pierre-Boucher, dimanche le 14 décembre à 2 heures.

Nous avons un restaurant à la disposition des touts-petits et tous les dimanches, nous faisons un tirage.

Admission: 0.25.

Informations: 655-0795.

MON SOLEIL

De bonne heure,
Il se lève,
Toujours il monte
D'heure en heure
Cinq heures
Passe de la lueur
A la lumière
Eblouissante
Midi.
Son feu l'été,
Invite les baigneurs
Avides de ses rayons
Il les dore.
Il les caresse,
Il les brûle quelquefois.
Pour s'amuser l'hiver
Il joue à cache-cache
Derrière les nuages blancs
Puis peu à peu
Il descend vers l'ouest
Mais avant de partir
Il veut nous éblouir
Il se glisse
Lentement,
Rougissant de honte
Il paresse
Il cherche la nuit
Lui aussi
Puis il s'efface
Pour faire place
A ma nuit.

Jean-Louis Francoeur.

PATINAGE ARTISTIQUE

NOVICE II - 8e ÉCUSSON

Michèle Chandonnet
Suzanne Gaudet
Linda Dion

AIGUISAGE

LE SEUL SUR LA RIVE-SUD QUI POSSÈDE L'OUTILLAGE DES PLUS MODERNES POUR L'AIGUISAGE DES PATINS DE FANTAISIE

CORDONNERIE GILBERT
22, rue de Montbrun
Boucherville
655-5313

Cascade 40
CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE

SERVICE COMPLET pour TOUT TRAVAIL

Plomberie - Chauffage et Mécanique Industrielle - - Plan de finance si désiré -

CADIEUX & FRÈRE LTÉE
643 Marie-Victorin Boucherville
655-1310 655-1319

PATINAGE ARTISTIQUE BOUCHERVILLE FIGURE SKATING

Comme tous les mois, voici la liste des membres du club de patinage artistique de Boucherville, qui se sont mérité les écussons à la suite des cours donnés qu'ils ont reçus. Les examens ont démontré jusqu'à date l'efficacité des leçons données par les professeurs.

DÉBUTANTS 1er ÉCUSSON
Suzanne Trottier
Christiane Beaudoin
Christine Robillard
Ellen Bennett
Odette Fontaine
Stéphanie Gauthier
Catherine Meunier
Marie Dorval
Guylaine Leduc
Johanne Simard
André Fisher
Michel Giguère
Bernard Leduc
Martin Jacques
Patrick Préfontaine
Oliver Hempel
Michel Ouimet
Steve Richard
Sylvain Brousseau
Alain Lebeau
José Lamoureux
Danielle Bouchard
Nathalie Mercier
Lyne Sansoucy
Catherine Jodoin
Brigitte Marcotte
Josée Lamarre
Raymond Brais
Jean-Guy Leclair
Gérald Cloutier
Anne Rousseau
Dale Rogers
Nathalie Poirier
Sonia LaForce
Martine Desrochers
Josée Forget
Josée Ouellette
Saley Carter
Chantal Brochu
Sylvie Brochu
Chantal Lévesque
France Marcotte
Nathalie Caron
Sherry Wright
Guylaine Jolicoeur
Lucie Brousseau
Marie-France Jolicoeur
Monique Messier
Martine Lugas
Josée Charbonneau
Elisabeth Asselin
Francine Guyon
Nathalie Houle
Deborrah Wilmet
Odette Provost
Cyntia Claney
Jacinthe Deshaies
Pierre Laberge
Richard Dépelteau
Michel Dépelteau
Richard Rousseau
Jocelyne Duchesneau
Martine Tougas

2e ÉCUSSON :
Jocelyne Duchesneau
Jean-Pierre Lapointe
Jean Mainville
Jacques Leblanc
Suzanne Aubry
Alain Labrecque
Johanne Rinner
Brigitte Mallard
Isabelle Raymond
Suzanne Landry
Ginette Langevin
Gisèle Larin
Ellen Bennett
Johanne Simard
Nathalie Jodoin
Clémence Duchesneau
Annick Limoges
Lise Carignan
Bruno Delorme
Marie-Thérèse Rostaing
Louise Provost
Chantal Marcotte
France Marcotte
Suzanne Trottier
Christiane Beaudoin
Christine Robillard
Danielle Bouchard

ÉLÉMENTAIRE 3e ÉCUSSON:
Jacques Leblanc
Marie-Thérèse Rostaing
Estelle Goudreau
Céline Goudreau
Stéphane Parent
Céline Dieumegarde
Francine Pothier
Claire Gauthier
Anne-Marie Dubost
Louise Lapointe
Cathy Wright
Johanne Simard
Caroline Tétreault
Manon Vigneault
Linda Vigneault
Marise Dagenais
Sylvie Benoit
Lucie Montour
Diane Laberge
Céline Tessier
Johanne Rinner
Sylvie Veilleux
Caren Wright

BASE 4e ÉCUSSON:
Gilles Hubert Delorme
Estelle Goudreau
Céline Goudreau
Caroline Tétreault
Carole Rinfret
Nathalie Cléroux
Penny Thibault
Manon Vigneault
Debby Hample
Linda Vigneault
Marise Dagenais
Stéphane Parento
Céline Dieumegarde
Lucie Lemieux
Lucie Montour
Francine Pothier
Claire Gauthier
Céline Tessier
Suzan Presho
Brenda Whiteron
Johanne Simard

VITESSE 5e ÉCUSSON:
Estelle Goudreau
Céline Goudreau
Caroline Tétreault
Francine Pothier
Rachelle Frenette
Ninon Provost
Line Bérubé
Judith Renaud
Denyse Richard
Dominique Paul
Danielle Legault
Lucie St-Amour
Sylvie Longpré
Johanne Simard
Sylvie Benoit
Nancy Gagnon
Sylvie Longpré
Pauline Carrière

NOVICE 1 - 6e ÉCUSSON:
Linda Dion
Louise Brais
Nathalie Knox
Sandra Bélanger
Karen Marshall
Linda Horn
Marie-Claude Gratton
Sylvie Longpré
Caroline Gauthier
Johanne Laberge
Anne-Marie Tougas
Josette Favreau
Claude Lapointe
Monique Tétreault
France Veilleux
Claire Chabot
Christine Limoges
Edith Montpetit
Suzanne Gaudet
Johanne Simard

SAUT 7e ÉCUSSON:
Linda Dion
Louise Brais
Nathalie Knox
Sandra Bélanger
Karen Marshall
Linda Horn
Rosemary Paisley
Johanne Simard
Johanne Whitteron
Ginette Camolinos
Catherine Renaud
Jocelyne Brault
Jacqueline Labelle
Francine Camolinos
Suzanne Gaudet

Félicitations à tous.

Lise Préfontaine, sec.

Pourquoi rêvez d'un *Ski-Doo 1970* voyez le spécialiste

CONRAD BOUCHER
1169, Curé-Poirier O.
(près Ste-Hélène)
Longueuil — Tél.: 679-2320

COMPOSEZ CES NUMÉROS POUR ATTEINDRE LES SERVICES AMÉLIORÉS DU CN

Pour obtenir un renseignement, pour expédier un colis ou un wagon complet de marchandises, ou pour atteindre tout autre service du Canadien National il vous suffit de composer les numéros suivants:

MESSAGERIES
Renseignements
Tarifs
Formalités d'expédition

VOYAGEURS
Renseignements
Réservations
Billets par la poste

COMPOSEZ "O"
et demandez
Sorel
Zenith 00550
(sans frais d'interurbain)

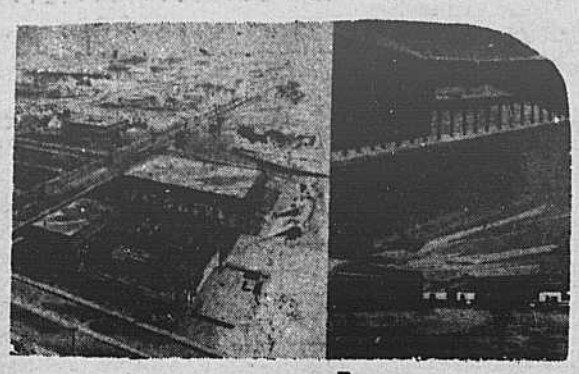
RAMASSAGES ET LIVRAISONS

Boucherville: 652-2881
Varennes: 652-2881
Verchères : ZE-00650
Contrecoeur : 786-2455
Nicolet : 293-4353

WAGONS COMPLETS:
Pour tous renseignements (tarifs, repérage, détournements, demande de distribution, distribution de wagons, frais de stationnement.)
(sans frais d'interurbain)
Saint-Grégoire, Des-Ormeaux, La Baie et Pierreville : ZE-00550
Nicolet : 293-4353
Contrecoeur : 786-2455
Boucherville: 877-6514
Varennes : 652-2881
Verchères : ZE-00650

TÉLÉCOMMUNICATIONS

La Baie, Pierreville — Appel local à Zenith 36000
Des-Ormeaux, Saint-Grégoire et Nicolet — " " " Trois-Rivières
Contrecoeur — " " " Sorel
Varennes, Boucherville — " " " Montréal



Récréation

BAL BAVAROIS

C'est le samedi 13 décembre prochain à 8h.30 à l'Ecole Antoine-Girouard que la Commission des Loisirs présentera un grand bal bavarois à l'occasion du couronnement de la Reine des Sports d'Hiver.

Actuellement cinq jeunes filles se livrent une lutte très chaude pour le titre de la Reine des Sports d'Hiver et nous connaîtrons l'heureuse gagnante le 13 à l'occasion du Bal Bavarois.

L'élue se verra attribuer un voyage de deux semaines en Autriche, une courtoisie du Club des Voyageurs Enrg.

PATINOIRES EXTÉRIEURES

Le Service de la Récréation prie la population de bien prendre note que des patinoires extérieures pour l'usage du patin public seront érigées au parc Louis-H. Lafontaine, à l'école Paul VI, de même qu'à l'école Pierre Boucher. Au Centre civique, il y aura patinoire extérieure pour l'usage du hockey. Ces patinoires seront en opération tous les jours de semaine de 4h. à 10h. de même que le samedi de 10h. le matin à 10h. le soir et le dimanche de 1h. à 10h.

Par ailleurs, pour les amateurs de patinage libre, il y aura patinage libre à l'Aréna tous les jours durant les vacances de Noel et 2h. à 4h.

FERMETURE de l'ARÉNA

Le public est prié de prendre note que l'Aréna fermera ses portes les 24 et 31 décembre à 1h. p.m. pour ouvrir le 26 décembre et le 2 janvier à 7h. le matin.

DOUBLE BLANCHISSAGE POUR LE MOSQUITO

Le Mosquito de Boucherville n'a pas chômé il y a deux fins de semaine blanchissant coup sur coup Ville Lemoyne 5 à 0, puis St-Bruno 10 à 0. Dans la première partie, Luc Piton marqua 2 fois suivi de F. Perreault, Y. Robitaille s'est surpassé en comptant 5 fois. Côme Gauthier, 3 buts, Luc Piton (4 passes) et François Perreault complétèrent Les hommes de M. Gaston Raymond ont maintenant une fiche excellente de 5 victoires en 6 joutes.

Le Pee-Wee de M. Marsan a disposé du Chambly 4 à 2. Martin Ménard y alla de 2 buts, les autres appartenant à Marc Lapointe et Jean-Marie Beaupré. Celui-ci n'a pas encore connu la défaite cette saison.

Le Bantam jouait une partie des plus importantes dimanche contre St-Lambert. Le Boucherville n'a pas déçu en l'emportant 5 à 2. Cinq joueurs différents ont marqué pour les vainqueurs: Jean Ménard, Jean Provost, J.O. Gleman, P. Quintal et P. Préfontaine.

De son côté, le Midget a eu moins de veine en essuyant un second revers de 4 à 1 devant le St-Hyacinthe. Paulin Castonguay a évité le blanchissage aux siens. Ce n'est que partie remise pour les hommes de M. Léo Provost.

Jean-Luc Laflamme

REMBOURRAGE

VOTRE FAUTEUIL PRÉFÉRÉ EST-IL AFFAISSÉ ?
CONSULTEZ-NOUS !
GAGNON & LEMAY
VERCHÈRES : 583-3119 VARENNES: 652-9145
Estimation gratuite à domicile

ENTRETIEN et REPARATION
d'appareils menagers

MARCEL LEVASSEUR
TECHNICIEN AVEC 16 ANS D'EXPÉRIENCE
Réparations de réfrigérateurs domestiques, poêles électriques, laveuses et sécheuses automatiques, laveuses de vaisselle. Satisfaction garantie.
655-8918

HOCKEY MINEUR

avec Jean-Luc Laflamme

Les Pingouins se sont approchés à seulement un point de la tête des Pee-Wee en triomphant du Boston 4-3. Une performance de 2 buts de sa part de Daniel Rock et Marc Bouthillier aidait les Pingouins à disposer de l'occupant du premier rang. Pour Boston, Richard Labelle, deux fois, et Pierre Cabana marquèrent. Fait à remarquer, les Pingouins ont une partie en mains sur Boston.

De leur côté les Rangers ont raté une excellente chance d'avancer au sommet en s'inclinant 4-0 devant Toronto. Quatre compteurs différents ont marqué pour Toronto, soit J.F. Vachon, Yvon Robert, Bernard Bergeron et Michel Vadeboncoeur. L'offensive des Rangers devra se réveiller car elle présente une fiche anémique de 8 buts en 5 parties.

Le Minnesota jouait deux fois cette semaine et il en a profité pour récolter 3 points. Il a annulé 3-3 avec Toronto puis triomphé difficilement du St-Louis 4-3. Dans la première joute, PIERRE Blanchett marquait le but égalisateur pour Minnesota, son deuxième, tandis que Christian Dalpé comptait l'autre. Pour Toronto, Vachon y allait de deux buts, Yvon Robert complétait. Dans la seconde joute, Pierre Blanchette marquait cette fois le filet gagnant pour Minnesota. Christian Dalpé, avec deux buts, puis Robert Doucet l'avaient précédé. Marc Lapointe, deux fois et Yvan Lambert ont riposté pour le St-Louis.

Dans une rencontre passablement "ouverte", le Canadien a disposé du Détroit 7-4. Benoit Larouche en a profité, réussissant un tour du chapeau, de même que Daniel Sheddler et Gilles Cloutier, deux buts chacun. Richard Boisjoli a obtenu 2 filets pour Détroit, les autres allant à Gaétan Laurencelle (3 passes) et Sylvain Quintal.

Enfin, le Philadelphie parvenait à remporter une première victoire disposant du Chicago 5-1. Deux joueurs se partagent le sommaire pour Philadelphie, soit Daniel Deshaies, 3 buts, et Robert Bédard, 2 buts. Jean Crevier volait un blanchissage à Marc Fortier.

CLASSEMENT (PEE-WEE)

BOSTON	5	3	1	1	7
PINGOUINS	4	3	1	0	6
RANGERS	5	3	2	0	6
CANADIEN	4	2	1	1	5
DETROIT	5	2	2	1	5
ST-LOUIS	5	2	2	1	5
MINNESOTA	5	2	2	1	5
TORONTO	6	2	3	1	5
LOS-ANGELES	4	2	2	0	4
PHILADELPHIE	4	1	3	0	2
CHICAGO	5	1	4	0	2

LE PEE-WEE BLANCHIT ST-LAMBERT 6-0.

Le Pee-Wee AA de Boucherville a défait décisivement le St-Lambert dimanche dernier. Robert Marsan a dirigé l'attaque des vainqueurs avec un truc du chapeau. Daniel Marinier, Jean Bélanger et Marc Lapointe ont complété. Pour les hommes de M. Raoul Marsan, il s'agissait d'une 7e joute consécutive sans défaite. Le jeudi précédent, ces derniers avaient vaincu Greenfield Park 3-2.

Ce club est composé de:

Buts: Susan Gauthier, Camille Pinard.

Défenses: Robert Marsan, Jean Bélanger, Denis Piton, Pierre Robitaille.

Centres: Gilles Lavoie, Gilles Provost, Brian Williamson.

Aile droite: M. Ménard, Camille Chevalier, Marc Lapointe.

Aile gauche: D. Marinier, Sylvain Savaria, J.M. Beaupré.

M. Marsan est bien confiant que cette saison sera celle de ses "Pee-Wee" quoiqu'il craint l'opposition du St-Hyacinthe dans la course au championnat. Dimanche prochain, le pee-wee AA de Boucherville rencontrera le Greenfield Park.

COMPTEURS PEE-WEE.

P. Blanchette - Min.	9	4	13
B. Larouche - Can.	7	5	12
D. Beaudet - Bos.	7	3	10
G. Laurencelle - Det.	4	6	10
M. Lapointe - St-L.	6	2	8
Y. Robert - Tor.	4	4	8
Y. Lambert - St-L.	3	5	8
R. Labelle - Bos.	5	1	6
M. Bouthillier - Pin.	5	1	6
R. Ménard - Can.	4	2	6
G. Cloutier - Can.	2	4	6

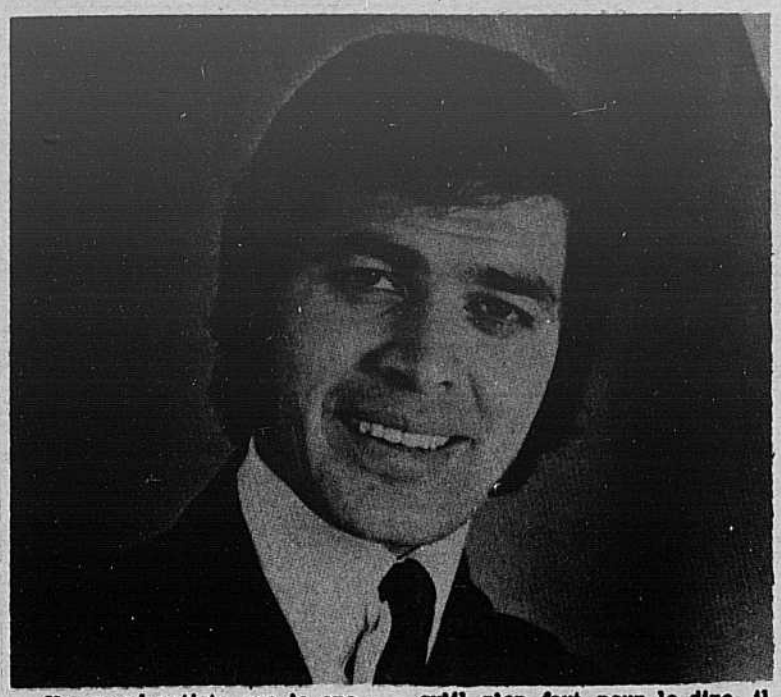
STATION de SERVICE DESROCHERS

2 MÉCANICIENS À VOTRE SERVICE
RÉPARATION GÉNÉRALE
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
PNEUS - BATTERIE

REMORQUAGE
JOUR 655-1719
ET NUIT 655-5963

598, MARIE-VICTORIN BOUCHERVILLE

UN INAPPROCHABLE



Un grand artiste que je croyais des plus simple et des plus cordial est venu le 26 novembre au Forum pour présenter son spectacle et depuis lors je suis déçu, car cet homme que je croyais simple est bien au contraire très sophistiqué et inapprochable. En effet, il me fut impossible de l'approcher ne fusse que quelques instants, le temps de prendre quelques photos ou d'échanger quelques mots, et ce sur la décision de M. L. Greenfield, son impresario.

A la fin de son spectacle il s'engouffra dans une luxueuse limousine et en moins de temps **qu'il n'en faut pour le dire, il** sortait en trombe et roulait à tombeau ouvert vers son hôtel. Vraiment pour un artiste de ce renom il aurait pu avoir la complaisance de nous accorder quelques instants et cela sans nuire à ses heures de sommeil si précieuses soient-elles, surtout pour des journalistes n'ayant pas pu assister à sa conférence de presse. Dommage pour un artiste de talent de ne pas être plus sociable, car il faut l'avouer ENGELBERT HUMPERDINCK a du talent à revendre.

ROLAND CATTOOR
JACQUES MARCOTTE

TROIS NOUVELLES FINES LIQUEURS AJOUTERONT À LA CORDIALITÉ DE VOS RÉCEPTIONS!

Il fallait s'y attendre! De Kuyper vient de mettre sur le marché trois nouvelles fines liqueurs qui raviront le palais de tous les connaisseurs. Il s'agit de la Crème de Menthe Verte, la Crème de Menthe Blanche et le TripleSec. Elles sont présentées en carafes qui rendent justice par leur élégance à la saveur inimitable du produit qu'elles contiennent.

Depuis la naissance des produits de Kuyper, soit en 1695, rien d'aussi merveilleux n'était encore arrivé dans le domaine des fines liqueurs. Enfin, les voici: il suffit de se les procurer et de les déguster pour en apprécier l'extraordinaire finesse et l'excellence dont de Kuyper signe tous ses produits.

Ces trois bouteilles pleines de finesse garniront avantageusement votre bar du temps des Fêtes et donneront à vos soupers, réceptions et réunions d'amis et de famille un charme et une cordialité dont vos invités se souviendront longtemps.

Les fines liqueurs de Kuyper (Crèmes de Menthe Verte et Blanche, Triple Sec) s'inscrivent dans la grande tradition des produits de Kuyper, tel le fameux Gin de Genièvre de Kuyper, que tout le monde connaît, et qui a réchauffé et réchauffe encore plusieurs de nos longues soirées d'hiver.

Ces nouvelles liqueurs de Kuyper rehausseront la fin d'un succulent repas en lui ajoutant une touche d'hospitalité qu'apprécieront tous vos convives. On peut aussi les servir dans des cocktails (essayez le Triple Sec dans un cocktail "Acapulco", un "Between the Sheets", un "Gimlet Geneva" ou un "Margarita", ou bien préparez un cocktail "Miami" avec la Crème de Menthe Blanche de Kuyper. . .vous nous en direz des nouvelles!); de plus, les liqueurs de Kuyper amélioreront des desserts déjà savoureux, si vous les utilisez comme "sauces" déjà toutes prêtes à servir. Arrosez, par exemple, vos desserts de crème glacée d'une généreuse rasade de Crème de Menthe Verte de Kuyper. . .voilà qui donne "du piquant" à un dessert et ajoute de l'éclat à votre réception. Mais vous pouvez aussi oser encore plus. . .et surprendre vos invités en leur servant une "Coupe à l'orange flambée" où vous aurez pris soin d'utiliser un quart de tasse de Triple Sec de Kuyper; ou, encore, une "Surprise aux ananas", dans laquelle entrera une demi-tasse de Crème de Menthe Blanche de Kuyper!

N'est-ce pas merveilleux de pouvoir apprécier ces nouvelles fines liqueurs soit en les dégustant à petites gorgées dans des verres aux formes appropriées ou en les savourant dans des desserts joyeux qui sont des délices pour l'oeil et le palais!

Parlons un peu de la "petite histoire" des fines liqueurs. Saviez-vous que Madame de Montespan, qui avait fait connaître les liqueurs au roi Louis XIV, était convaincue qu'elles étaient aphrodisiaques et que le roi Edouard VII, d'Angleterre, fit de son mieux pour le prouver. Ses compatriotes, beaucoup moins romantiques que lui, servaient d'abord les liqueurs hollandaises comme 'digestifs' à la fin de leurs plantureux et gargantuesques festins; mais, peu à peu, ils se mirent à les apprécier "entre les repas" tout simplement pour leur bon goût.

Aujourd'hui, toutes les occasions sont bonnes pour déguster les fines liqueurs de Kuyper: elles témoignent, lorsque vous les offrez à vos amis, de la chaude hospitalité que vous leur réservez. . . et de la cordialité qui préside à vos réunions amicales.

Le temps des Fêtes est la saison toute choisie pour découvrir et apprécier les nouvelles fines liqueurs de Kuyper. Vos réceptions de Noel et du Nouvel An seront hautes en couleurs et...en saveurs... grâce à ces excellents produits de la grande famille John de Kuyper et Fils.

Mélangées et embouteillées au Québec par John DeKuyper & Fils (Canada) Ltée

Trois bouteilles pleines de finesse!

Lorsque règnent la cordialité et la bonne humeur, servez les nouvelles fines liqueurs signées

DeKuyper

CRÈME DE MENTHE BLANCHE	CRÈME DE MENTHE VERTE	TRIPLE SEC
1492 – 25 onces – $5.50	1493 – 25 onces – $5.50	1494 – 25 onces – $6.00

On peut se les procurer à: 650, Fort St-Louis Boucherville

NE VOUS FAITES PAS VOLER VOTRE SKI-DOO*!

Ski-Doo vous offre cette année 5 séries fantastiques, 14 modèles différents! Hâtez-vous de venir choisir le modèle qui vous convient, avant que quelqu'un d'autre vous le "vole".

CHEZ NOUS C'EST Ski-doo

un produit de Bombardier Limitée

*Marque de commerce Bombardier Limitée© 1969

480-8136

ATTRAPEZ VOTRE SKI-DOO CHEZ

RIENDEAU SPORTS

VENTE SERVICE ACCESSOIRES

1855 du Souvenir
VARENNES
652-2521

Le BOTTIER

PLACE LONGUEUIL
679-4450

SOULIERS
Importations
ESPAGNOLES
Chaussures
CANADIENNES

PLACE GREENFIELD PARK
672-7000

POUR UN NOËL MÉMORABLE, DONNEZ-LUI UN CADEAU PRATIQUE ET UTILE

RÔTISSOIRE CORNING WARE

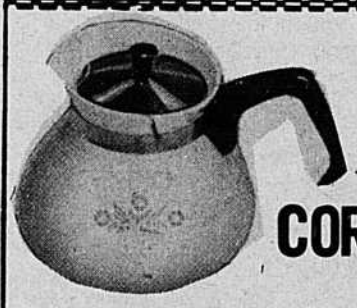
DE 128 ONCES

RIEN NE COLLE SUR LES CÔTÉS NI LE FOND

PEUT PASSER DU RÉFRIGÉRATEUR AU FOUR SANS DANGER

COUVERCLE TRANSPARENT

PRIX RÉG. 15.95 PRIX SPÉCIAL : $11.88

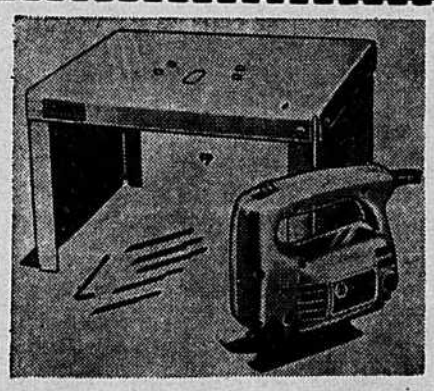


THÉIÈRE CORNING WARE

DE 6 TASSES

L'IDÉAL POUR UN BON THÉ !
SE LAVE EN UN RIEN DE TEMPS.

PRIX RÉG. : 8.95 PRIX SPÉCIAL : $6.99

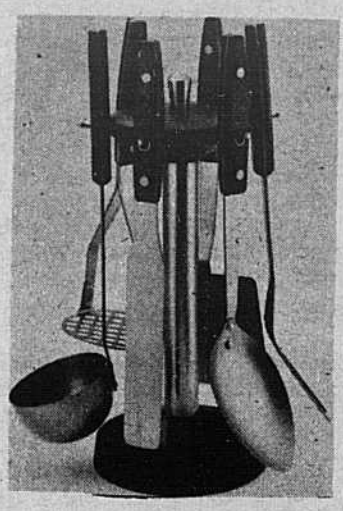


TROUSSE de SCIE à DECOUPER

B-155K **BLACK & DECKER**

COMPREND:
- Scie sauteuse B-151
- Etabli B-2309 pour la sauteuse, procure stabilité nécessaire aux coupes de précision, compliquées. Plateau 10" x 12".
- 5 lames

$26.95



JEU D'USTENSILES de CUISINE

EN ACIER INOXYDABLE

- DE 7 PIÈCES
- BASE PIVOTANTE ET POIGNÉE DE BOIS FINI NOYER

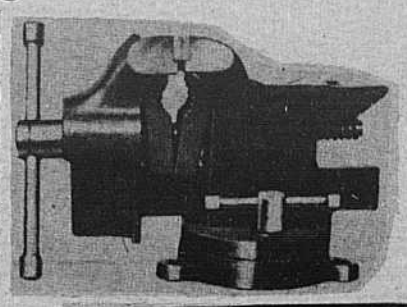
PRIX SPÉCIAL : $9.98

TROUSSE de PERCEUSE à COLONNE

B-116K **BLACK & DECKER**

COMPREND:
- Perceuse 1/4" B-100
- Socle horizontal de luxe D-980
- Support vertical B92306
- 3 mèches: 1/8", 3/16" et 1/4"
- Meule de 3"
- Disque de fixation de meule (arbre 1/4")
- Roue à polir 4"

$29.95



ÉTAU PIVOTANT

Black & Decker

AVEC ENCLUME

MÂCHOIRES DE 3"

UN OUTIL DE GRANDE UTILITÉ POUR LE BRICOLEUR

PRIX SPÉCIAL : $9.98

PERCEUSES ÉLECTRIQUES

Black & Decker

MODÈLE B-100 1/4 pouce	MODÈLE B-121 3/8 pouce	MODÈLE -223-5 3/8 pouce vitesse variable
$12.95	$17.95	$29.95
1.9 AMP.	2.1 AMP.	2.5 AMP.

FUSIL à SOUDER WELLER

DANS UN JOLI ÉTUI, 3 ÉLÉMENTS À SOUDER, FORCE DE 100 À 140 WATT. SOUDURE

PRIX RÉG.: 13.95

PRIX SPÉCIAL : $10.98

C'est pas plus cher à Boucherville et c'est souvent meilleur marché

LA CARTE POUR TOUT...PARTOUT CHARGEX

LA CARTE POUR TOUT...PARTOUT CHARGEX

Ouvert les jeudi et vendredi soirs jusqu'à 21 hres

Quincaillerie BOUCHERVILLE INC.

J.J.MESSIER PROP.

637 Marie-Victorin 655-1389 LIVRAISON GRATUITE